

# FOLLOW ME LISBOA



## CARNAVAL

LOURES // p.6  
SESIMBRA // p.56

## PLUG-IN

JOANA VASCONCELOS // p.11

# CARNAVAL

# Lisbon

Feel the City

# Lisboa

Siente la ciudad



Travel around town **free on public transport**, visit **39 museums and monuments for free** and take advantage of more than **80 different discount opportunities**.

Camina por la ciudad con **transporte público gratuito**, visita **39 museos y monumentos gratis** y conoce **más de 80 lugares con descuentos**.

[www.visitlisboa.com](http://www.visitlisboa.com)

Online information and sales  
*Información online y ventas*





## PLAY

A partir del 24 de febrero/From 24<sup>th</sup>  
 February Cinema São Jorge,  
 (Avenida); Cinemateca Júnior  
 (Restauradores) • Entradas/  
 Tickets: 3,50 € generale/general  
 playfest.pt

PLAY es un festival del séptimo arte dedicado íntegramente a los niños y al público juvenil. Abre un espacio de diálogo y reflexión, así como de enriquecimiento cultural, entre iniciativas internacionales y portuguesas. A lo largo de nueve días, se proyectarán películas de todo el mundo en formatos de corto y largometraje, para que los más jóvenes tengan acceso al cine que se hace hoy en día. A las películas cabe añadir sesiones de música y talleres con diversas actividades.

Play is a film festival entirely dedicated to children and young audiences. It opens up a space for dialogue and reflection, as well as cultural enrichment, with international and Portuguese initiatives. Over the course of nine days, short and feature films from all over the world are presented, so that the youngest can have access to the cinema that is being made today. In addition to the films, there are music sessions and workshops with various activities.



## Encarna la sombra Embody the shadow

Hasta el 11 de febrero · de martes a domingo · de 10:00 a 18:00/*Until 11<sup>th</sup> February, from Tuesday to Sunday · from 10 am to 6 pm* · Centro Cultural de Cascais, Av. Rei Humberto II de Itália ·  *línea/line* Cascais, estación/*station* Cascais |  M27 · Entradas/*Tickets*: 5 €  
[cultura.cascais.pt](http://cultura.cascais.pt)

“Encarnar a sombra” es una exposición inédita del artista plástico António Gonçalves que presenta alrededor de 80 cuadros seleccionados de su producción más reciente. Utilizando gouache, acrílico, tinta China, pastel, óleo y grafito, el artista explora la intercepción vital entre la luz, la materia y la sombra empleando diversos soportes como el lienzo, el papel, la madera y el zinc. Para el autor, “encarnar la sombra es rescatar a la ausencia de luz”.

‘Encarnar a sombra’ is an unprecedented exhibition by artist António Gonçalves, featuring around 80 paintings selected from his most recent production. Using gouache, acrylic, India ink, pastel, oil and graphite, the artist explores the vital intersection between light, matter and shadow, using a variety of materials such as canvas, paper, wood and zinc. For the author, ‘To embody the shadow is to rescue the absence of light’.



## Pires Vieira

Hasta el 17 de marzo · de martes a viernes y domingos · de 10:00 a 18:00  
sábados, de 10:00 a 19:00 · *Until 17<sup>th</sup> March · from Tuesday to Friday and Sundays · from 10 am to 6 pm · Saturdays, from 10 am to 7 pm* · Museu do Neo-Realismo; Rua Alves Redol ·  *línea/line* Azambuja, estación/*station* Vila Franca de Xira · Entrada gratuita/*Free entry* · [museudoneorealismo.pt](http://museudoneorealismo.pt)

Desde 1969, el artista Pires Vieira ha desarrollado un proceso de investigación y retrospectiva, partiendo de un registro abstracto para cuestionar los valores de la bidimensionalidad y la “objetualidad” de la pintura. En un profundo ejercicio en el que cuestiona las posibilidades contemporáneas de la práctica pictórica, cruza el lenguaje verbal con la pintura y cuestiona su visualidad en el plano de la “objetualidad” transformada por las palabras. Es en este plano de análisis entre la palabra y la imagen donde Pires Vieira conduce al público a un acercamiento a la dinámica de la conciencia crítica, política y social, en parte asociada a la herencia cultural neorrealista.

Since 1969, the artist Pires Vieira has been developing a process of research and retrospective, starting from an abstract register to question the values of two-dimensionality and the ‘objectuality’ of painting. In a profound exercise in which he questions the contemporary possibilities of pictorial practice, he crosses verbal language with painting and questions its visuality on the level of ‘objectuality’ transformed by words. It is on this level of analysis between word and image that Pires Vieira takes the audience closer to the dynamics of critical, political and social awareness, partly associated with the neo-realist cultural heritage.

# AS CANÇÕES DE AMOR DE RUI VELOSO

17 FEV · LISBOA

Sagres Campo Pequeno



ORGANIZADO E FINANCIADO POR



COOPERACIONADO POR



PARCENARIOS



50%



## MONTEPIO ÀS VEZES O AMOR

Del 14 al 17 de febrero / *From 14<sup>th</sup> to 17<sup>th</sup> February* • 21:00 • 9 pm • Sagres Campo Pequeno, (📍 Campo Pequeno); Centro Cultural Olga Cadaval (📍 línea/line Sintra, estación/*station* Sintra (📍 1241, 1247, 1254, 1624); Fórum Luísa Todi (📍 línea/line Setúbal, estación/*station* Setúbal | 📞 4404) Entradas: varían según el concierto / *Tickets: depending on the show* [asvezesoamor.pt](http://asvezesoamor.pt)

El festival que celebra el amor y el Día de San Valentín vuelve con conciertos en diversos espacios culturales. Este año, Montepio Às vezes o Amor contará con un concierto especial de Rui Veloso en Lisboa, preparado al detalle para el festival y en el que se podrán escuchar sus canciones más románticas. En Sintra, David Fonseca subirá al escenario para llenar los corazones del público, y, en Setúbal, el amor estará en el aire al ritmo de The Gift. Los artistas deberán responder al reto de crear espectáculos y a desplegar su repertorio musical en torno al tema del festival para celebrar la vida y el afecto.

The festival that celebrates love and Valentine's Day is back with concerts in various cultural venues. This year's edition of Montepio Às vezes o Amor features a special concert by Rui Veloso in Lisboa, prepared in detail for the festival and emphasising his most romantic songs. In Sintra, David Fonseca takes to the stage to fill the audience's hearts and in Setúbal love will be in the air to the rhythm of The Gift. The artists are challenged to create shows and conceive their musical programmes around the theme of the festival in order to celebrate life and affection.



## CARNAVAL DE LOURES LOURES CARNIVAL

Del 3 al 14 de febrero/*From 3<sup>rd</sup> to 14<sup>th</sup> February* diferentes horarios y lugares de Loures/*at different times and locations in Loures* | 📍 2022, 2513, 2534, 2535 • Entrada gratuita/*Free entry* • [carnaval-loures.pt](https://www.carnaval-loures.pt)

Loures mantiene la tradición de vivir el Carnaval con entusiasmo desde el inicio del mes hasta el Día de San Valentín. El tema de este año es el "mundo del espectáculo", por lo que se pueden esperar escenarios de Broadway, paisajes de Hollywood y ritmos de Bollywood. El desfile de Carnaval sale a las calles los días 11 y 13 con 2500 participantes y 15 carrozas, pero hay muchas actividades en las que participar. Desde bailes de Carnaval hasta conciertos y DJs, pasando por la coronación de los reyes del Carnaval y culminando en el espectáculo de fuegos artificiales, será difícil quedarse fuera de la celebración.

Loures maintains the tradition of celebrating Carnival with enthusiasm from the beginning of the month until Valentine's Day. This year's theme is the "world of entertainment," so Broadway stages, Hollywood settings, and Bollywood rhythms can be expected. The Carnival parade takes to the streets on the 11<sup>th</sup> and 13<sup>th</sup> with 2500 participants and 15 floats, but there are many activities to take part in. From Carnival balls to concerts and DJs, including the coronation of the Carnival kings and culminating in the fireworks show, it will be hard to stay out of the festivities.

## Crystal Fighter

6 de febrero/6<sup>th</sup> February • 20:30 • 8:30 pm • LAV – Lisboa ao Vivo; Av. Marechal Gomes da Costa • 📍 Chelas | 🚗 210, 750, 781 • Entradas/Tickets: 29 € • [everythingisnew.pt](http://everythingisnew.pt)

La banda de inspiración vasca pasará por Lisboa para presentar el LIGHT+ 2024 tour. Sebastian Pringle, Gilbert Vierich y Graham Dickson subirán al escenario un fuerte concepto de fusión y nuevas ideas que se presentan en momentos de rave, pop tropical o toques de cumbia. Sintonizando con la energía de sus primeras grabaciones, el nuevo álbum LIGHT+ es una declaración más inspirada, dinámica y adictiva de Crystal Fighter y marca el regreso del grupo al sonido que sus fans conocen mejor.

The Basque-inspired band is in Lisboa to present the LIGHT+ 2024 tour. Sebastian Pringle, Gilbert Vierich and Graham Dickson bring a strong concept of fusion and new ideas that are presented in moments of rave, tropical pop or touches of cumbia. In tune with the energy of their first recordings, the new album LIGHT+ is a more inspired, dynamic and addictive statement from Crystal Fighter and marks the group's return to the sound their fans know best.



## Gavin James

19 y 20 de febrero/19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> February • 21:00 • 9 pm • Musicbox, Rua Nova do Carvalho, 24 • 📍 Cais do Sodré | 🚗 22B, 202, 758, 774 | 🚗 25E Entradas/Tickets: 25 € • [everythingisnew.pt](http://everythingisnew.pt)

Sugerente e inspirador, Gavin James llegará a Lisboa para actuar y encandilar al público al ritmo que tan bien sabe captar de los distintos momentos de la vida. De la alegría al amor, del disgusto a la pérdida, sus dotes de interpretación y composición como artista callejero e intérprete en pubs irlandeses conquistaron el apoyo de artistas como Ed Sheeran y dieron lugar a la publicación de su primer álbum. Desde entonces, el artista ha conquistado fans por todo el mundo, y sus canciones se han reproducido ya tres mil millones de veces, conquistando premios de diamante y platino en diversos países.

Compelling and inspiring, Gavin James arrives in Lisboa to perform and delight audiences with the rhythm he is so good at capturing from different moments in life. From joy to love, heartbreak to loss, his gift for interpretation and composition as a street artist and performer in Irish pubs won him the support of artists like Ed Sheeran and led to the release of his first album. Since then, the artist has won over fans all over the world and his music has now been played three billion times worldwide, winning diamond and platinum awards in several countries.





Crédito: Manuel Portugal

## Salón del Motorclásico Motorclássico Hall

23 de febrero/23<sup>rd</sup> February · de 15:00 a 22:00 · from 3 pm to 10 pm · 24 de fevereiro/24<sup>th</sup> February · de 10:00 a 20:00 · from 10 am to 8 pm · 25 de febrero/25<sup>th</sup> February · de 10:00 a 19:00 · from 10 am to 7 pm · Cordoaria Nacional, Av. da Índia · 📍 201, 714, 727, 732, 751 | 🚗 15E · Entradas/Tickets: niños hasta los 12 años, gratuita/children up to 12 years of age, free de 13 a 17 años, 6 €/from 13 to 17 years of age, 6 € · adultos/adults: 12 € [motorclassico.com](http://motorclassico.com)

Desde hace diez años, Lisboa acoge la feria Motorclássico, una exposición íntegramente dedicada al mundo del automóvil y motocicleta clásicos. A lo largo de tres días estarán presentes entidades diversas, desde stands de automóviles, motocicletas y bicicletas clásicos, talleres especializados y proveedores de piezas, hasta organismos institucionales como museos, clubes, asociaciones, rallies y publicaciones, automobilia y miniaturas de colección. Paralelamente, se realizarán paseos y concentraciones, charlas y presentaciones de libros.

For ten years now, Lisboa has hosted the Salão Motorclássico, an exhibition entirely dedicated to the world of classic cars and motorbikes. Over the course of three days, a wide range of entities will be present, from classic car, motorbike and tricycle dealerships, specialised workshops and parts suppliers, institutional entities such as museums, clubs, associations, rallies and publications, automobilia and collector's miniatures. In parallel with the event, there will be rides and gatherings, talks and book launches.



exposição  
Biblioteca Nacional  
de Portugal

7 nov. / 23 - 29 mar. / 24

## Centenário do ABC-zinho 100 AÑOS DE CÓMICS EN PORTUGAL

### Centenary of ABC-zinho 100 YEARS OF COMIC BOOKS IN PORTUGAL

Hasta el 29 de marzo · de lunes a sábado/Until 29<sup>th</sup> March · from Monday to Saturday · de 09:30 a 19:30 · from 9:30 am to 7:30 pm · Campo Grande 📍 Campo Grande | 📍 207,701, 736, 738, 783 · Entrada gratuita/Free entry [bnportugal.gov.pt](http://bnportugal.gov.pt)

El primer número de ABC-zinho, dirigido por Cottinelli Telmo, salió a la venta el 15 de octubre de 1921. Para celebrar su centenario, esta exposición, inicialmente pensada para ser inaugurada en 2021, recorre la historia de las principales revistas de este tipo publicadas en Portugal desde la década de 1920 hasta la de 1980. Esta muestra comprende unos 500 títulos, entre revistas, libros, productos comerciales asociados a revistas, carteles, páginas de historias, ilustraciones y mucho más.

The first issue of ABC-zinho, directed by Cottinelli Telmo, went on sale on 15<sup>th</sup> October 1921. To celebrate its centenary, this exhibition, initially planned to open in 2021, covers the history of the main magazines of this type published in Portugal from the 1920s to the 1980s. This exhibition comprises around 500 titles, including magazines, books, commercial products associated with magazines, posters, story pages, illustrations and much more.





## FEIRA DA AVENIDA

## FEIRA DA AVENIDA

10 y 11 de febrero/*10<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup> February*  
 Av. da Liberdade · Avenida  
 Entrada libre/*Free entry*  
[avliberdade.com/feira-da-avenida/](http://avliberdade.com/feira-da-avenida/)

La Feira da Avenida es el mercado al aire libre más central de Lisboa y reúne más de 100 puestos. Aquí encontrará una amplia selección de antigüedades, artesanía, productos *vintage*, gastronomía y otros artículos típicamente portugueses y fabricados en Lisboa. Dada su gran extensión, la feria sirve también como recorrido que permite disfrutar del arte del pavimento portugués, patrimonio cultural de Lisboa. Creada en 2011, la Feira da Avenida es responsabilidad de la Asociación Avenida da Liberdade, representante de marcas premium, hoteles, múltiples restaurantes dedicados a la cocina portuguesa y/o internacional y servicios personalizados, con el objetivo de traerle lo mejor en Avenida.

The Feira da Avenida is the most central outdoor market in Lisboa and gathers more than 100 stalls. Here you will find a wide selection of antiques, crafts, vintage products, gastronomy, and other items typically Portuguese and made in Lisboa. Given its large extension, the fair also serves as a tour that allows you to enjoy the art of the Portuguese pavement, cultural heritage of Lisbon. Created in 2011, the Feira da Avenida is part of the responsibility of the Avenida da Liberdade Association, a representative of premium brands, hotels, multiple restaurants dedicated to Portuguese and/or international cuisine, and personalised services, with the aim to bring you the best at Avenida.



# ¡VIVA!

## COMPañIA MANUEL LIÑAN MANUEL LIÑAN COMPANY

16 de febrero, 21:00/*16<sup>th</sup> February, 9 pm*  
 17 de febrero, 21:00/*17<sup>th</sup> February, 5 pm*  
 CCB – Centro Cultural de Belém, Praça  
 do Império • 📍 28, 714, 727, 729, 751 | 🚇 15  
 🚶 línea/*line* Cascais, estación/*station*  
 Belém • Entradas/*Tickets*: 18 - 96 €  
 ccb.pt

Manuel Liñán sigue sorprendiendo y mostrando generosidad y sinceridad al romper las reglas del Flamenco. El espectáculo ¡VIVA! presenta a bailarines masculinos vestidos con trajes tradicionalmente femeninos, exponiendo las múltiples expresiones de identidad vivas dentro de cada cuerpo humano. La actuación es un canto a la libertad de movimiento, donde los roles de género, en un mundo codificado como el Flamenco, se rompen con alegría y placer.

Manuel Liñán continues to surprise and show generosity and sincerity in breaking the rules of Flamenco. The show ¡VIVA! features male dancers dressed in traditionally feminine costumes, exposing the many expressions of identity that live within each human body. The performance is a tribute to freedom of movement, where gender roles, in a codified world like Flamenco, are broken with joy and pleasure.



# PELÍCULA CONCIERTO CONCERT FILM

**HARRY POTTER Y  
LAS RELIQUIAS DE LA  
MUERTE PARTE 1**  
HARRY POTTER AND THE  
DEATHLY HALLOWS PART 1

17 de febrero, 20:30/17<sup>th</sup> February, 8:30 pm · Altice Arena, Parque das Nações  
 Oriente | 26B, 208, 210, 705, 708, 725, 728, 744, 759, 782 | Oriente  
 Entradas/Tickets: de 31 a 102 €/from 31 to 102 € · arena.altice.pt

La séptima película de la serie Harry Potter, "Las reliquias de la muerte - Parte 1", se presentará e interpretará en directo en un espectáculo de cine-concierto. Los más de 90 músicos que componen la Orquesta Filarmonia das Beiras llenarán la sala de ritmo al interpretar íntegramente la música de la película compuesta por Alexander Desplat mientras se reproduce la película en alta definición en una pantalla de 20 metros de ancho por 8 de alto.

The seventh film in the Harry Potter series, 'The Deathly Hallows Part 1', will be presented and played live in yet another concert film show. More than 90 musicians of the Orquestra Filarmonia das Beiras will fill the hall with rhythm as they perform the film's music composed by Alexander Desplat in its entirety while the film is played in high definition on a screen 20 metres wide by 8 metres high.



## Tesoros en la palma de la mano Treasures in the Palm of the Hand

Hasta el 3 de marzo • de martes a domingo/*Until 3<sup>rd</sup> March • Tuesday to Sunday* • 10:00 - 18:00 • 10 am - 6 pm. Museu do Oriente, Av. Brasília, Doca de Alcântara 📍 712, 713, 714, 727, 742, 751, 756, 728, 732, 760, 720, 738 🚶 15E, 18E • 🚇 Línea/line Cascais, estación/station Alcântara-Mar • Entrada gratuita/Free entry • [foriente.pt](http://foriente.pt)

A través de 240 piezas de los siglos XVIII y XIX se revelan "Tesouros na Palma da Mão", una colección de frascos de rapé, exquisitos objetos de múltiples formas, colores y decoraciones, fruto de la maestría de los artesanos chinos de la Dinastía Qing. Estos frascos se crearon para almacenar tabaco molido o para aromatizar el rapé y facilitar su consumo. Estaban hechos de una gran diversidad de materiales, desde minerales tallados hasta cerámica, vidrio soplado, marfil trabajado o laca, lo que los convertía en verdaderas obras de arte. La exposición está dividida en siete secciones, que presentan la variedad de materiales y formas de fabricación de los frascos de rapé, su uso, su historia y su evolución.

Through 240 pieces from the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries, 'Tesouros na Palma da Mão' reveals a collection of snuff bottles, exquisite objects of multiple shapes, colours and decorations, the result of the mastery of Chinese artisans from the Qing Dynasty. These jars were created to store ground tobacco or to smell the snuff and make it easier to consume. They were made from a variety of materials, from carved minerals, ceramics, blown glass, worked ivory or lacquer, making them true works of art. The exhibition is divided into seven sections, which present the variety of materials and ways of making snuff bottles, their use, history and evolution.



## Pinhal

Hasta el 24 de febrero • martes a viernes/*Until 24<sup>th</sup> February • Tuesday to Friday* • 11:00-13:00, 14:00-18:00 • 11 am - 1 pm and 2 pm - 6 pm • sábado/*Saturday*, 14:00-18:00 • 2 pm - 6 pm • Casa Bocage, Rua Edmond Bartisol 📍 Línea/line Sado, estación/station Praça do Quebedo • Entrada gratuita/Free entry • [visitsetubal.com/casa-bocage](http://visitsetubal.com/casa-bocage)

En esta exposición, la belleza natural de la Serra de Arrábida se destaca a través de acuarelas pintadas sobre seda pura y telas suspendidas en hilos de nailon. La artista Stela Kaz, autora de "Pinhal", vive cerca del Parque Natural de la Serra da Arrábida y tiene el privilegio de observar la naturaleza desde su ventana todos los días. Es de este paisaje que extrae la inspiración para esta exposición, donde traduce las vistas que admira.

In this exhibition, the natural beauty of Serra da Arrábida range is highlighted through watercolors painted on pure silk and fabrics suspended on nylon threads. Artist Stela Kaz, the author of 'Pinhal', lives near the Natural Park of the Serra da Arrábida and has the privilege of observing nature from her window every day. It is from the landscape that she draws inspiration for this exhibition, where she translates the views she admires.



## MASEGO

8 febrero, 20:30/8<sup>th</sup> February, 8:30 pm • Sagres Campo Pequeno  
 📍 Campo Pequeno • Entradas/Tickets: 39 - 42€ • [everythingisnew.pt](http://everythingisnew.pt)

El multiinstrumentista, compositor y productor Masego llega a Lisboa para una actuación como parte de la gira más grande que ha emprendido, abarcando 15 países. El estadounidense, de origen jamaicano, presenta en el escenario su *traphousejazz*, un estilo único que le ha valido nominaciones a los Grammy y donde explora temas como el amor, la exploración de la identidad y la capacidad de vivir la vida de manera ligera y sin barreras.

Multi-instrumentalist, composer, and producer, Masego arrives in Lisboa for a performance as part of the largest tour he has ever undertaken, spanning 15 countries. The American, with Jamaican origins, brings to the stage his *traphousejazz*, a unique style that has earned him Grammy nominations and where he explores themes such as love, identity exploration, and the ability to live life lightly and without barriers.



## PLUG IN JOANA VASCONCELOS

Hasta el 11 de marzo, de miércoles a lunes, 12:00-18:00/*Until 11<sup>th</sup> March, Wednesday to Monday, noon to 6 pm*  
MAAT – Museu de Arte, Arquitetura e Tecnologia, Av. Brasília | línea/line Cascais, estación/station Belém | 728, 714, 727, 729, 751 15 Entradas/Tickets: general, 7 €/*general, 7 €* • [maat.pt](http://maat.pt)

"Plug-in" es la más reciente exposición de Joana Vasconcelos, que ocupa los edificios MAAT Central y MAAT Gallery y reúne obras inéditas y piezas icónicas junto a obras de la Colección de Arte de la Fundación EDP. En la MAAT Gallery es posible encontrar la inédita "Drag Race" (2023) y "War Games" (2011), dos piezas que se expusieron en el Guggenheim Bilbao y que se presentan por primera vez en Lisboa: "I'll Be Your Mirror" (2019) y el gigantesco "Anel solitário" (2018), que se instalará en el exterior del museo, así como la tentacular escultura textil "Valkyrie Octopus", creada en 2015 para MGM Macau y expuesta por primera vez en Europa, colgada en la Galería Oval del MAAT. En el espacio MAAT Central estará la obra "Árvore da Vida" (2023), creada en el contexto de la Temporada Cruzada Portugal-Francia y adaptada ahora a la Sala dos Geradores de Central Tejo.

'Plug-in' is Joana Vasconcelos' most recent exhibition, that occupies the MAAT Central and MAAT Gallery buildings and gathers unknown works, iconic pieces and works from the Fundação EDP Art Collection. At MAAT Gallery it is possible to find the unseen 'Drag Race' (2023), 'War Games' (2011), two pieces that were present at the Guggenheim in Bilbao and that are shown in Lisboa for the first time: 'I'll Be Your Mirror' (2019) and the gigantic 'anel Solitário' (2018), that will be installed outside the museum, as well as the tentacular textile sculpture 'Valkyrie Octopus' created in 2015 for the MGM Macau and exhibited for the first time in Europe, suspended in the Galeria Oval of the MAAT. In the space MAAT Central will be the work 'Árvore da Vida' (2023), that was created in the context of the Saison France Portugal and was now adapted to the Generator Room of the Tejo Power Station.

# GUIA

## GUIDE

[visitlisboa.com](http://visitlisboa.com)

MONUMENTOS • MONUMENTS

MUSEOS • MUSEUMS

CULTURA & OCIO • CULTURE & LEISURE

RESTAURANTES • RESTAURANTS

BARES & CLUBS • BARS AND CLUBS

DESCUBRIR LISBOA  
DISCOVER LISBOA

COMPRAS • SHOPPING

TRANSPORTE CON CONDUCTOR  
TRANSPORT WITH DRIVER

ALQUILER DE COCHES  
CAR RENTAL

GOLF • GOLF



LISBOA CARD PARTNER





#### INFOLISBOA

Tourist information line (Free calls)

*Linea de informação turística  
(llamadas gratis)*

**T. 800 500 503**

(International calls)

*(llamadas internacionales)*

**T. (+351) 210 079 347**

From Monday to Friday

**10am-7pm | 10:00-19:00**



#### ASK ME LISBOA

Aeroporto de Lisboa

Arrivals/Llegadas, Aeroporto

**T. (+351) 218 450 660**

**7am-10pm/07:00-22:00**

aeroreservas@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Parque das Nações

Alameda dos Oceanos, Lisboa

**T. (+351) 910 559 255**

**10am-1pm | 2pm-7pm**

**Closed on Sundays and Mondays**

**10:00-13:00 | 14:00-19:00**

**Cerrado los domingos y lunes**

parquedasnacoes@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Santa Apolónia

CP Station/Estación CP

Largo dos Caminhos

de Ferro, Lisboa

**T. (+351) 915 789 923**

**10am-1pm | 2pm-7pm**

**Closed on Mondays and Tuesdays**

**10:00-13:00 | 14:00-19:00**

**Cerrado los lunes y martes**

stapolonia@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Campo Pequeno

Praça do Campo Pequeno, Lisboa

**T. (+351) 910 559 526**

**10am-1pm | 2pm-7pm**

**Closed on Sundays and Mondays**

**10:00-13:00 | 14:00-19:00**

**Cerrado los domingos y lunes**

campopequeno@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

São Sebastião

Metro Station/Estación de metro

São Sebastião

Av. António Augusto de Aguiar

(Poente)

**T. (+351) 910 559 236**

**10am-1pm | 2pm-7pm**

**Closed on Sundays and Mondays**

**10:00-13:00 | 14:00-19:00**

**Cerrado los domingos y lunes**

saosebastiao@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Palácio Foz

Praça dos Restauradores, Lisboa

**T. (+351) 213 463 314**

**Closed for works/Cerrado por obras**

palaciofoz@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Regedor

Rua Jardim do Regedor, 50

Lisboa

**T. (351) 910 153 925**

**10am-6:30pm | 10:00-18:30**

regedor@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Rossio CP Station/Estación CP

Rua 1.º de Dezembro, Lisboa

**T. (+351) 914 210 650**

**9am-1pm | 2pm-6pm**

**Closed on Sundays and**

**Mondays/09:00-13:00 | 14:00-18:00**

**Cerrado los domingos y lunes**

rossioestacao@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Baixa Chiado

Metro station/estación Baixa - Chiado

Largo do Chiado,

Rua da Misericórdia

**T. (+351) 910 609 312**

**9am-1pm | 2pm-6pm**

**Closed on Sundays and**

**Mondays/09:00-13:00 | 14:00-18:00**

**Cerrado los domingos y lune**

baixachiado@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Rossio

Praça D. Pedro IV, Lisboa

**T. (+351) 910 518 004**

**10am-1pm | 2pm-7pm**

**Closed on Sundays and**

**Mondays/10:00-13:00 | 14:00-19:00**

**Cerrado los domingos y lunes**

rossio@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Arco Rua Augusta

Rua Augusta, 2 - 10, Lisboa

**T. (+351) 210 998 599**

**10am-7pm (last entry at 6:45pm)**

**10:00-19:00 (última entrada a las 18:45)**

arcoaugusta@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Interpretive Center of the

History of Cod/Centro Interpretativo

de la Historia del Bacalao

Terreiro do Paço - Torreão

Nascente, Lisboa

**T. (+351) 211 126 155**

**10am-1pm | 2pm-7pm**

**(last entry at 6pm)**

**10:00-13:00 | 14:00-19:00**

**(última entrada a las 18:00)**

info@historiabacalhau.pt

#### ASK ME LISBOA

Lisboa Story Centre

Praça do Comércio,

78-81, Lisboa

**T. (+351) 914 081 366**

**10am-7pm | 10:00-19:00**

**(last entry at 6pm)**

**(última entrada a las 18:00)**

lisboastorycentre@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Terreiro do Paço

Praça do Comércio, Lisboa

**T. (+351) 210 312 810**

**10am-7pm | 10:00-19:00**

terreiroadopaco@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Centro Tejo

Station/Estación Sul e Sueste

Terreiro do Paço

**T. (+351) 211 163 426**

**10am-1pm | 2pm-7pm**

**10:00-13:00 | 14:00-19:00**

centrotejo@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Doca da Marinha

Av. Infante D. Henrique 5/N

**T. (+351) 211 163 427**

**10am-1pm | 2pm-7pm**

**Closed on Sundays and Mondays**

**10:00-13:00 | 14:00-19:00**

**Cerrado los domingos y lunes**

docadamarinha@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Cais do Sodré

Praça do Duque

de Terceira, Lisboa

**T. (+351) 912 484 108**

**9am-1pm | 2pm-6pm**

**09:00-13:00 | 14:00-18:00**

caissodsodre@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Belém Mosteiro dos Jerónimos

Jardim Vasco da Gama, Lisboa

**T. (+351) 910 517 981**

**9am-1pm | 2pm-6pm**

**Closed on Mondays and 1st**

**and 3rd Sunday of each month**

**09:00-13:00 | 14:00-18:00**

**Cerrado los lunes, 1er y 3er**

**domingo de cada mês**

belem@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Torre de Belém

Jardim Torre de Belém, Lisboa

**T. (+351) 910 517 886**

**9 am-1pm | 2pm-6pm**

**09:00-13:00 | 14:00-18:00**

belemtorre@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Experiência Pilar 7

Av. da Índia, Pilar 7 da Ponte

25 de Abril

**T. (+351) 211 117 880**

**10am-6pm (last entry at 5pm)**

**10:00-18:00 (última entrada**

**a las 17:00)**

pilar7@lismarketing.pt

#### ASK ME LISBOA

Alcântara

Largo das Fontainhas, Lisboa

**T. (+351) 910 559 999**

**9am-1pm | 2pm-6pm**

**Closed on Sundays and Mondays**

**09:00-13:00 | 14:00-18:00**

**Cerrado los domingos y lunes**

alcantara@lismarketing.pt

#### ASK ME SINTRA

News/Museum

Rua Visconde de Monserrate, 26

Sintra

**T. (+351) 210 126 600**

**10am-6:30pm | 10:00-18:30**

**(last entry at 5:30pm)**

**(última entrada a las 17:30)**

#### ASK ME SINTRA

Mitos e Lendas

Praça da República, 23, Sintra

**T. (+351) 219 231 157**

**10am-6:30pm | 10:00-18:30**

**(last entry at 5:30pm)**

**(última entrada a las 17:30)**

sintra@lismarketing.pt

#### ASK ME SINTRA

Sintra Estação

Av. Dr. Miguel Bombarda,

Sintra

**T. (+351) 211 932 545**

**9am-1pm | 2pm-5:30pm**

**09:00-13:00 | 14:00-17:30**

sintraestacao@lismarketing.pt

#### ASK ME ARRÁBIDA

Travessa Frei Gaspar, 10

Setúbal

**T. (+351) 916 442 247**

**9am-1pm | 2pm-6pm**

**Closed on Sundays and Mondays**

**09:00-13:00 | 14:00-18:00**

**Cerrado los domingos y lunes**

arrabida@lismarketing.pt



Official  
Tourist Office



## LISBOA CARD



### ARCO DE LA CALLE AUGUSTA RUA AUGUSTA ARCH

Con una magnífica vista sobre la ciudad, explica su historia. Abierto todos los días.  
With a magnificent view over the city, it explains its history. Open every day.

Rua Augusta, 2, Lisboa  
T. (+351) 210 998 599

🚗 207, 732, 736, 794 | 🚏 15

🚶 Terreiro do Paço

🚶 Terreiro do Paço

[visitlisboa.com](http://visitlisboa.com)



### CASTILLO DE SÃO JORGE SÃO JORGE CASTLE

Recuerdos del pasado de la ciudad, con vistas panorámicas. Abierto todos los días.

Memories of the city's past, with panoramic views. Open every day.

R. de Santa Cruz do Castelo, Lisboa  
T. (+351) 218 800 620

🚗 737 12, 28

[castelodesaojorge.pt](http://castelodesaojorge.pt)



### CAMPO PEQUENO CAMPO PEQUENO

Edificio histórico diseñado en honor a la tauromaquia. Abierto todos los días.  
Historic building designed in honour of bullfighting. Open every day.

Centro de Lazer do Campo Pequeno, Lisboa  
T. (+351) 217 998 450

🚗 744, 783, 754, 736, 727, 738

🚶 Campo Pequeno, Entrecampos

[campopequeno.com](http://campopequeno.com)

## LISBOA CARD



### MONUMENTO A LOS DESCUBRIMIENTOS MONUMENT OF DESCOBRIMENTOS

En honor del Infante D. Henrique, promotor de los Descubrimientos. Abierto todos los días.

In honour of Infante D. Henrique, promoter of the Discoveries. Open every day.

Av. Brasília, Lisboa  
T. (+351) 213 031 950

🚗 727, 728 15 | 🚏 Belém

[padraodosdescobrimentos.pt](http://padraodosdescobrimentos.pt)

## LISBOA CARD



### MONASTERIO DE JERÓNIMOS JERÓNIMOS MONASTERY

Patrimonio Mundial de la UNESCO, es una obra arquitectónica notable y un símbolo del estilo Manuelino. Abierto todos los días.

A UNESCO World Heritage Site, it is a remarkable work of architecture and a symbol of the Manueline style. Open every day.

Praça do Império, Lisboa  
T. (+351) 213 620 034/38

🚗 727, 728, 729, 751 8 15 | 🚏 Belém

[patrimoniocultural.gov.pt](http://patrimoniocultural.gov.pt)



### IGREJA DA GRAÇA EGLISE DE GRAÇA

Considerado uno de los más bellos de Lisboa por su arquitectura e historia. Abierto todos los días.

Considered one of the most beautiful in Lisboa due to its architecture and history. Open every day.

Largo da Graça, Lisboa  
T. (+351) 218 873 943

🚗 10B, 13B, 712, 726, 728, 734, 797  
🚏 12E, 28E

[visitlisboa.com](http://visitlisboa.com)

## LISBOA CARD



### PALACIO BIESTER BIESTER PALACE

En el corazón de Sintra, integrado en el impresionante paisaje de la villa de Sintra. Abierto todos los días. In the heart of Sintra, integrated into the stunning scenery of Sintra village. Open every day.

Av. Almeida Garrett, 1A, Sintra  
T. (+351) 218 708 800

🚆 Línea/Line Sintra, Estación/  
Station Sintra

[biester.pt](http://biester.pt)

## LISBOA CARD



### PALACIO NACIONAL DE AJUDA AJUDA NATIONAL PALACE

Edificio de estilo Neoclásico, residencia oficial de la familia real hasta 1910. Abierto de jueves a martes. Neoclassical style building, official residence of the royal family until 1910. Open from Thursday to Tuesday.

Largo da Ajuda, Lisboa  
T. (+351) 213 620 264

🚆 714, 732, 742, 760, 729 | 🚆 18

[palacioajuda.gov.pt](http://palacioajuda.gov.pt)

## LISBOA CARD



### PALACIO NACIONAL DE LA PENNA PENNA NATIONAL PALACE

Enclavado en la sierra de Sintra y fruto del genio creador del rey Fernando II, es el máximo exponente del Romanticismo del siglo XIX en Portugal. Abierto todos los días. Set in the Sintra mountains and the fruit of the creative genius of King Ferdinand II, it is the greatest exponent of 19<sup>th</sup> century Romanticism in Portugal. Open every day.

Estrada da Pena, Sintra  
T. 21923 73 00

🚆 Línea/Line Sintra, Estación/  
Station Sintra | 🚆 434, 435, 1253

[parquesdesintra.pt](http://parquesdesintra.pt)

## LISBOA CARD



### PALACIO FRONTEIRA FRONTEIRA PALACE

Reúne una importante colección de arte, repartida en salones y jardines. Abierto de lunes a sábado. It brings together a significant collection of art, spread over halls and gardens. Open from Monday to Saturday.

Largo de São Domingos de Benfica, 1,  
Lisboa

T. (+351) 217782023

🚆 58B, 770

[palacioajuda.pt](http://palacioajuda.pt)

## LISBOA CARD



### PALACIO NACIONAL DE MAFRA MAFRA NATIONAL PALACE

Desde la preciosa biblioteca hasta las campanas y los seis órganos únicos en el mundo. Abierto de miércoles a lunes. From the precious library to the bells and the six unique organs in the world. Open Wednesday to Monday.

Terreiro D. João V, Mafra  
T. (+351) 261 817 550

🚆 Salida/Departure: Campo Grande,  
2801, 2802, 2803, 2804, 2740

[cm-mafra.pt/pages/1084](http://cm-mafra.pt/pages/1084)

## LISBOA CARD



### PALACIO NACIONAL DE QUELUZ QUELUZ NATIONAL PALACE

Un encantador palacio del siglo XVIII, con amplios jardines repletos de estatuas. Abierto todos los días. A charming 18<sup>th</sup> century palace, with large gardens filled with statues. Open every day.

Largo do Palácio, Queluz  
T. (+351) 214 343 860

🚆 Línea/Line Sintra, Estación/  
Station Queluz | 🚆 1510, 1513, 1519, 1717

[parquesdesintra.pt](http://parquesdesintra.pt)



## PALACIO NACIONAL DE SINTRA SINTRA NATIONAL PALACE

Situado en el centro histórico de la ciudad, es un monumento único e ineludible por su valor histórico, arquitectónico y artístico. Abierto todos los días.

Located in the historic centre of the city, it is a unique monument and a must-see for its historical, architectural and artistic value. Open every day.

Largo Rainha D. Amélia, Sintra  
T. (+351) 219 106 840

🚶 Línea/Line Sintra, Estación/Station Sintra | 📞 434, 435, 1252

[parquesdesintra.pt](http://parquesdesintra.pt)

## LISBOA CARD



## QUINTA DA REGALEIRA REGALEIRA PALACE

Considerada una obra maestra del arte Neomanuelino del último periodo del Romanticismo en Sintra. Abierto todos los días.

Considered the masterpiece of Neo-Manueline art from the last period of Romanticism in Sintra. Open every day.

Quinta da Regaleira, Sintra  
T. (+351) 219 106 650

🚶 Línea/Line Sintra, Estación/Station Sintra | 📞 1252, 1253

[regaleira.pt](http://regaleira.pt)



## CATEDRAL DE LISBOA LISBOA CATHEDRAL

Construido en el siglo XII por el primer Rey de Portugal, D. Afonso Henriques. Abierto todos los días.

Built in the 12<sup>th</sup> century by the first King of Portugal, D. Afonso Henriques. Open every day.

Largo da Sé, Lisboa  
T. (+351) 218 866 752

🚶 206, 210, 711, 728, 735, 759, 794

[sedelisboa.pt](http://sedelisboa.pt)



## TORRE DE LA IGLESIA DEL CASTILLO DE SÃO JORGE TOWER OF THE SÃO JORGE CASTLE CHURCH

Suba al campanario de una de las iglesias más importantes e históricas de Lisboa. Abierto todos los días.

Climb the Bell Tower of one of Lisboa's most important and historic churches. Open every day.

Largo de Santa Cruz do Castelo, 15, Lisboa  
T. (+351) 215 806 032

🚶 12, 28, 737

[visitlisboa.pt](http://visitlisboa.pt)



## TORRE DE BELÉM BELÉM TOWER

Ex-libris de la ciudad, con arquitectura militar de estilo Manuelino, clasificada por la UNESCO como Patrimonio de la Humanidad. Abierto de martes a domingo.

Ex-libris of the city, with military architecture in the Manueline style, classified by UNESCO as a World Heritage Site. Open from Tuesday to Sunday.

Av. Brasília, Lisboa  
T. (+351) 213 620 034/38

🚶 727, 728, 729, 751 | 🚶 Línea/Line Cascais, Estación/Station Belém

[torrebeleem.pt](http://torrebeleem.pt)



## ASOCIACIÓN NUESTRA SEÑORA CONSOLADORA DE LOS AFILIADOS OUR LADY CONSOLADORA OF THE AFFLICTED ASSOCIATION

Tiene un exterior robusto y austero y un interior lleno de tesoros decorativos. Abierto de miércoles a lunes.

It has a robust, austere exterior and an interior full of decorative treasures. Open Wednesday to Monday.

Rua Eduardo Coelho, 1, Lisboa  
T. (+351) 213 427 525

🚶 19B, 202, 727, 758 | 🚶 24E, 28E

[conventodoscardaes.com](http://conventodoscardaes.com)

# MONUMENTOS | MONUMENTS



## BASÍLICA DE LA ESTRELA ESTRELA BASILICA

Iglesia del siglo XVIII con dos imponentes torres. Abierta todos los días.

18<sup>th</sup> century church with two imposing towers. Open every day.

Largo da Estrela, Lisboa  
T (+351) 213 960 915

🚗 203, 709, 713, 720, 738, 773, 774

🚗 25E, 28E

[visitlisboa.com](http://visitlisboa.com)



## IGLESIA Y MONASTERIO DE SÃO VICENTE DE FORA SÃO VICENTE DE FORA CHURCH AND MONASTERY

Fundada en 1147 en honor a la conquista de Lisboa a los moros. Abierto todos los días.  
Founded in 1147 to honour the conquest of Lisboa from the Moors. Open every day.

Largo de São Vicente, Lisboa  
T (+351) 218 810 559

🚗 712, 728, 734, 735 | 🚗 Santa Apolónia

🚗 28E

[mosteirodesaovicentedefora.com](http://mosteirodesaovicentedefora.com)



LISBOA CARD

## MONASTERIO DE BATALHA BATALHA MONASTERY

Es el mayor ejemplo del antiguo estilo Gótico portugués, ampliado gracias a donaciones reales. Abierto todos los días.  
It is the largest example of the old Portuguese Gothic style, expanded by royal donations. Open every day.

Largo Infante D. Henrique, Batalha  
T. (+351) 244 765 497

🚗 Salida/Departure Gare do Oriente  
[mosteirobatalha.pt](http://mosteirobatalha.pt)



LISBOA CARD

## CONVENTO DE CRISTO CONVENT OF CHRIST

Un conjunto monumental único con diversas tendencias artísticas. Abierto todos los días.

A unique monumental complex with various artistic tendencies. Open every day.

Colina do Castelo, Tomar  
T. (+351) 249 313 481

🚗 Salida/Departure Sete Rios

🚗 Salida/Departure Gare do Oriente

[conventocristo.pt](http://conventocristo.pt)



LISBOA CARD

## MONASTERIO DE ALCOBAÇA ALCOBAÇA MONASTERY

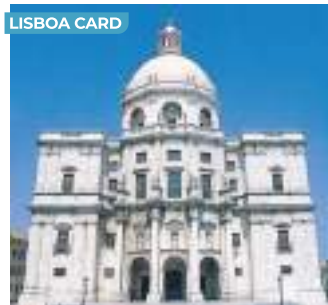
Desde finales de la Edad Media, es uno de los monasterios más bellos de Europa. Abierto todos los días.

It has been one of the most beautiful monasteries in Europe since the late Middle Ages. Open every day.

Praça 25 de Abril, Alcobaça  
T. (+351) 262 505 120

🚗 Salida/Departure Sete Rios

[mosteiralcobaca.gov.pt](http://mosteiralcobaca.gov.pt)



LISBOA CARD

## PANTEÓN NACIONAL NATIONAL PANTHEON

Monumento que alberga las tumbas de artistas portugueses como Amália Rodrigues y Luís de Camões. Abierto todos los días.

Monument housing the tombs of Portuguese artists such as Amália Rodrigues and Luís de Camões. Open every day.

Campo de Santa Clara, Lisboa  
T. (+351) 218 854 820

🚗 712, 728, 734, 735, 704, 745, 759, 781, 782 🚗 Santa Apolónia | 🚗 28 | 🚗 Línea/Line Azambuja, Estación/Station Santa Apolónia

[panteaonacional.gov.pt](http://panteaonacional.gov.pt)



**CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE LAS LÍNEAS DE TORRES**  
**INTERPRETATION CENTER OF TORRES VEDRAS LINES**

Venga a descubrir el mayor sistema de defensa de campaña de Europa. Abierto de martes a domingo. Come and discover Europe's largest campaign defence system. Open Tuesday to Sunday.

Praça Dr. Eugénio Dias, 12, Sobral de Monte Agraço  
 T. (+351) 261 942 296

🚶 Salida/Departure Campo Grande  
[ciit.pt](http://ciit.pt) | [rht.pt](http://rht.pt)



**CASA FERNANDO PESSOA**  
**FERNANDO PESSOA HOUSE**

La casa donde el poeta Fernando Pessoa pasó los últimos años de su vida. Abierto de martes a domingo. The house where the poet Fernando Pessoa spent the last years of his life. Open Tuesday to Sunday.

Rua Coelho da Rocha, 16-18, Lisboa  
 T. (+351) 213 913 270

🚶 709, 713, 720, 738, 774, 25 e 28 | 🚶 Rato  
[casafernandopessoa.pt](http://casafernandopessoa.pt)



LISBOA CARD

**CASA MUSEO DR. ANASTÁCIO GONÇALVES**  
**DR. ANASTÁCIO GONÇALVES MUSEUM-RESIDENCE**

Pintura, cerámica, muebles y porcelana. Abierto de martes a domingo. Painting, ceramics, furniture and porcelain. Open Tuesday to Sunday.

Av. 5 de Outubro, 6-8, Lisboa  
 T. (+351) 210 109 923

🚶 701, 720, 727, 732, 736, 738, 744, 783  
 🚶 Picoas, Saldanha  
[museuanastaciogoncalves.pt](http://museuanastaciogoncalves.pt)



**CENTRO DE MEDITACIÓN KADAMPA DEUACHEN**  
**KADAMPA DEUACHEN MEDITATION CENTER**

Uno de los cuatro templos budistas kadampa tradicionales del mundo. Abierto de martes a domingo. One of the four traditional Kadampa Buddhist temples in the world. Open from Tuesday to Sunday.

Rua Moinho do Gato, 5, Várzea de Sintra  
 T. (+351) 960 007 110

🚶 Línea/Line Sintra, Estación/Station Portela de Sintra  
[kadampa.pt](http://kadampa.pt)



LISBOA CARD

**CASA MUSEO AMÁLIA RODRIGUES**  
**AMÁLIA RODRIGUES MUSEUM RESIDENCE**

La casa donde el mayor icono del Fado vivió durante más de medio siglo. Abierto de martes a domingo. The house where Fado's greatest icon lived for over half a century. Open from Tuesday to Sunday.

Rua de São Bento, 193, Lisboa  
 T. (+351) 213 971 896

🚶 706, 727  
[amaliarodrigues.pt](http://amaliarodrigues.pt)



LISBOA CARD

**CASA MUSEO MEDEIROS E ALMEIDA**  
**MEDEIROS E ALMEIDA MUSEUM RESIDENCE**

Colección de arte notable de todo el mundo. Abierto de lunes a sábado. Collection of remarkable art from around the world. Open Monday to Saturday.

Rua Rosa Araújo, 41, Lisboa  
 T. (+351) 213 547 892

🚶 706, 709, 720, 727, 738, 774  
 🚶 Marquês de Pombal  
[museumediosealmeida.pt](http://museumediosealmeida.pt)

## MUSEOS | MUSEUMS

LISBOA CARD



### CENTRO CIENTÍFICO Y CULTURAL DE MACAO MACAU CULTURAL AND SCIENTIFIC CENTRE

Libros, multimedia e iconografía en la sociedad china. Abierto de martes a viernes.

Books, multimedia and iconography in Chinese society. Open Tuesday to Friday.

Rua da Junqueira, 30, Lisboa  
T. (+351) 213 617 570

🚶 15, 714, 727, 732, 751, 756

[cccm.gov.pt](http://cccm.gov.pt)

LISBOA CARD



### CULTURGEST FUNDAÇÃO CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS FOUNDATION

Exposiciones, danza, teatro, música, cine y conferencias. Abierto de martes a domingo.

Exhibitions, dance, theatre, music, cinema and conferences. Open Tuesday to Sunday.

Rua Arco do Cego, Lisboa  
T. (+351) 217 905 454

🚶 207, 722, 727, 732, 735, 736, 738, 742, 744, 749, 754, 756, 767, 783 | 🚶 Campo Pequeno

[culturgest.pt](http://culturgest.pt)

LISBOA CARD



### FRAGATA D. FERNANDO II E GLÓRIA FRIGATE D. FERNANDO II E GLÓRIA

Viaje por la historia de la última fragata de la Marina portuguesa. Abierto de martes a domingo.

Take a journey through the history of the last sailing ship in the Portuguese Navy. Open Tuesday to Sunday.

Largo Alfredo Dinis, Almada  
T. (+351) 212 746 295

🚶 Salida/Departure Cais do Sodré  
🚶 3001, 3041, 3510, 3511, 3512, 3513, 3536

[ccm.marinha.pt/pt/dfernando](http://ccm.marinha.pt/pt/dfernando)

LISBOA CARD



### CENTRO CULTURAL DE BELÉM BELEM CULTURAL CENTRE

Uno de los mayores centros culturales de Europa. Abierto de martes a domingo.

One of Europe's largest cultural centres. Open from Tuesday to Sunday.

Praça do Império, Lisboa  
T. (+351) 213 612 400

🚶 28, 714, 727, 729, 751 | 🚶 15

🚶 Línea/Line Cascais, Estación/Station Belém

[ccb.pt](http://ccb.pt)



### CORDOARIA NACIONAL CORDOARIA NACIONAL

Espacio cultural para exposiciones. Alberga el Archivo Histórico de la Marina. Abierto todos los días.

Cultural space for exhibitions. Houses the Navy Historical Archive. Open every day.

Rua da Junqueira, Lisboa  
T. (+351) 210 977 376

🚶 201, 714, 727, 732, 751

🚶 15E

[ccm.marinha.pt](http://ccm.marinha.pt)

LISBOA CARD



### FUNDAÇÃO ÁRPÁD SZÉNES VIEIRA DA SILVA RÁD SZÉNES VIEIRA DA SILVA FOUNDATION

Difusión de la obra de Arpad Szenes y Maria Helena Vieira da Silva. Abierto de martes a domingo.

Publicising the work of Arpad Szenes and Maria Helena Vieira da Silva. Open Tuesday to Sunday.

Praça das Amoreiras, 56, Lisboa  
T. (+351) 213 880 044

🚶 713, 774 | 🚶 24E

[fasvs.pt](http://fasvs.pt)



**MUSEO ARQUEOLÓGICO DO CARMO**  
**CARMO ARCHAEOLOGICAL MUSEUM**

La historia de la ciudad, desde la prehistoria hasta nuestros días. Abierto de lunes a sábado.  
 The history of the city, from prehistoric times to the present day. Open Monday to Saturday.

Largo do Carmo, Lisboa  
 T. (+351) 213 478 629

🚶 758 28 | 🚶 Baixa/Chiado  
[museuarqueologicodocarmo.pt](http://museuarqueologicodocarmo.pt)



**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO MAC/CCB**  
**MUSEUM OF CONTEMPORARY ART**

Donde el diálogo se cruza con las artes visuales y escénicas. Abierto de martes a domingo.  
 Where dialogue intersects with the visual and performing arts. Open Tuesday to Sunday.

Centro Cultural de Belém, Praça do Império, Lisboa  
 T. (+351) 213 612 878

🚶 28, 714, 727, 729, 751 | 🚶 15 | 🚶 Línea/Line Cascais, Estación/Station Belém  
[ccb.pt](http://ccb.pt)



**MUSEO BENFICA COSME DAMIÃO**  
**BENFICA COSME DAMIÃO MUSEUM**

Los trofeos, hechos y personas que han marcado la historia del Benfica. Abierto todos los días, excepto durante los partidos.  
 The trophies, facts and people who have marked Benfica's history. Open every day, except during matches.

Estádio do Sport Lisboa e Benfica, Av. Eusébio da Silva Ferreira, Lisboa  
 T. (+351) 217 219 590

🚶 3, 64, 729, 750, 765, 767, 799  
 🚶 Colégio Militar/Alto dos Moinhos  
[museubenfica.pt](http://museubenfica.pt)



**MUSEO DE LISBOA PALACIO PIMENTA**  
**LISBOA MUSEUM PIMENTA PALACE**

Descubrimientos arqueológicos que documentan la historia de Lisboa. Abierto de martes a domingo.  
 Archaeological discoveries documenting Lisboa's history. Open Tuesday to Sunday.

Campo Grande, 245, Lisboa  
 T. (+351) 217 513 200

🚶 701, 736, 747, 750 | 🚶 Campo Grande  
[museudelisboa.pt](http://museudelisboa.pt)



**MUSEO DE LISBOA SANTO ANTÓNIO**  
**LISBOA MUSEUM SANTO ANTÓNIO**

Iconografía, libros, trajes y objetos religiosos. Abierto de martes a domingo.  
 Iconography, books, religious costumes and objects. Open Tuesday to Sunday.

Largo de Santo António da Sé, 22, Lisboa  
 T. (+351) 218 860 447

🚶 12, 28, 737  
[museudelisboa.pt](http://museudelisboa.pt)



**MUSEO DEL CHIADO CHIADO MUSEUM**

Museo Nacional de Arte Contemporáneo, con piezas posteriores a 1850. Abierto de martes a domingo.  
 Contemporary art, with pieces dating from after 1850. Open Tuesday to Sunday.

Rua Serpa Pinto, 4, Lisboa  
 T. (+351) 213 432 148

🚶 28, 758 | 🚶 Baixa-Chiado  
[museuartecontemporanea.pt](http://museuartecontemporanea.pt)

## MUSEOS | MUSEUMS

### LISBOA CARD



#### MUSEO DE LA FARMACIA PHARMACY MUSEUM

Objetos de farmacia de diversas civilizaciones. Abierto todos los días.  
Pharmacy objects from various civilisations. Open every day.

Rua Marechal Saldanha, 1, Lisboa  
T. (+351) 213 400 680

🚗 758, 28

🚶 Baixa/Chiado

[museudafarmacia.pt](http://museudafarmacia.pt)



#### MUSEO RAFAEL BORDALO PINHEIRO RAFAEL BORDALO PINHEIRO MUSEUM

Conozca al caricaturista portugués que revolucionó las artes y la prensa en el siglo XIX. Abierto de martes a domingo.  
Meet the Portuguese caricaturist who revolutionised the arts and the press in the 19<sup>th</sup> century. Open Tuesday to Sunday.

Campo Grande, 382, Lisboa  
T. (+351) 215 818 540

🚗 701, 703, 736, 747, 750, 768

🚶 Campo Grande

[museubordalopinheiro.pt](http://museubordalopinheiro.pt)

### LISBOA CARD



#### MUSEO DE MARINA NAVAL MUSEUM

Maquetas de barcos, instrumentos marinos, réplicas y barcos reales. Abierto todos los días.  
Model ships, marine instruments, replicas and real ships. Open every day.

Praça do Império – Belém, Lisboa  
T. (+351) 210 977 371

🚗 15, 28, 201, 714, 727, 729, 751

🚶 Belém | 🚶 Belém

[ccm.marinha.pt/pt/museu](http://ccm.marinha.pt/pt/museu)

### LISBOA CARD



#### MUSEU DA ÁGUA MUSEE DA ÁGUA

Estación de bombeo de agua, creada en 1880. Abierto de martes a sábado.  
Water pumping station dating from 1880. Open Tuesday to Saturday.

Rua do Alviela, 12, Lisboa  
T. (+351) 218 100 215

🚗 706, 712, 735, 782, 794

🚶 Santa Apolónia

[epal.pt](http://epal.pt)

### LISBOA CARD



#### MUSEO DE LAS COMUNICACIONES COMMUNICATIONS MUSEUM

Documentos, objetos y equipos que dan testimonio de la evolución de la comunicación. Abierto todos los días.  
Documents, objects and equipment that bear witness to the evolution of communication. Open every day.

Rua do Instituto Industrial, 16, Lisboa  
T. (+351) 213 935 000/159

🚗 15, 18, 25, 706, 714, 728, 732, 760

🚶 Línea /Line Cascais, Estación/Station Cais do Sodré | 🚶 Cais do Sodré

[fpc.pt](http://fpc.pt)

### LISBOA CARD



#### MAAT - MUSEO DE ARTE, ARQUITECTURA Y TECNOLOGÍA ART, ARCHITECTURE AND TECHNOLOGY MUSEUM

La relación entre arte, arquitectura y tecnología. Abierto de miércoles a lunes.  
The relationship between art, architecture and technology. Open Wednesday to Monday.

Av. Brasília, Central Tejo, Lisboa  
T. (+351) 210 028 130

🚗 15, 714, 727, 728, 729, 751 | 🚶 Línea /Line Cascais, Estación/Station Belém

[maat.pt](http://maat.pt)





**MUSEO DE LA LIGA DE LOS COMBATIENTES. FUERTE DEL BOM SUCESSO**  
**WAR VETERANS MUSEUM BOM SUCESSO FORT**

Forma parte del Monumento a los Combatientes de la Guerra de Ultramar. Abierto todos los días.  
 It is part of the Monument to the Combatants of the Overseas War. Open every day.

Forte do Bom Sucesso, Belém  
 T. (+351) 969 562 064

🚗 727, 728, 729, 751 15 | 🚏 Línea/Line Cascais, Estación/Station Belém

[ligacombatentes.org.pt](http://ligacombatentes.org.pt)



**MUSEO DE LA MARIONETA PUPPET MUSEUM**

Una colección de marionetas de todo el mundo. Abierto de martes a domingo.  
 A collection of puppets from all over the world. Open Tuesday to Sunday.

Rua da Esperança, 146, Lisboa  
 T. (+351) 213 942 810

🚗 67B, 706, 713, 714, 727, 728, 732, 760, 774

🚏 15E, 18E, 25E, 28E | 🚏 Línea/Line Cascais, Estación/Station Santos

📍 Cais do Sodré

[museudamarioneta.pt](http://museudamarioneta.pt)



**MUSEO MILITAR DE LISBOA LISBOA MILITARY MUSEUM**

Valiosa colección de armas y uniformes. Abierto de martes a domingo.  
 Valuable collection of weapons and uniforms. Open Tuesday to Sunday.

Largo do Museu de Artilharia, Lisboa  
 T. (+351) 218 842 569

🚗 210, 728, 735, 781, 782, 794

📍 Santa Apolónia

🚏 Línea/Line Azambuja, Estación/Station Santa Apolónia

[exercito.pt](http://exercito.pt)



**MUSEO NACIONAL DE ARTE ANTIGUO NATIONAL MUSEUM OF ANCIENT ART**

La mejor colección de arte portugués desde la Edad Media hasta el siglo XIX.  
 The best collection of Portuguese art from the Middle Ages to the 19th century. Open from Tuesday to Sunday.

Rua Janelas Verdes, Lisboa  
 T. (+351) 213 912 800

🚗 15, 18, 25, 713, 714, 727, 728, 732, 760

[museudearteantiga.pt](http://museudearteantiga.pt)



**MUSEO NACIONAL DE COCHES NATIONAL COACH MUSEUM**

Creada en 1905 en la antigua escuela de equitación, es una colección única en el mundo. Abierto de martes a domingo.  
 Created in 1905 in the former riding school, it is a unique collection in the world. Open Tuesday to Sunday.

Av. da Índia, 136, Lisboa | Picadeiro Real: Praça Afonso de Albuquerque, Lisboa  
 T. (+351) 210 732 319

🚗 28, 714, 727, 729, 751 | 🚏 15 | 🚏 Línea/Line Cascais, Estación/Station Belém

📍 Belém

[museoscoches.gov.pt](http://museoscoches.gov.pt)



**MUSEO NACIONAL DEL AZULEJO NATIONAL TILE MUSEUM**

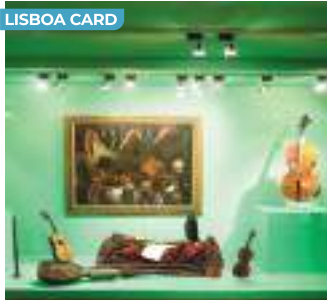
El arte del azulejo en un convento del siglo XVI. Abierto de martes a domingo.  
 The art of tiling in a 16th century convent. Open Tuesday to Sunday.

Rua Madre de Deus, 4, Lisboa  
 T. (+351) 218 100 340

🚗 718, 728, 742, 759, 794

[museudoazulejo.pt](http://museudoazulejo.pt)

## MUSEOS | MUSEUMS



### MUSEO NACIONAL DE LA MÚSICA NATIONAL MUSIC MUSEUM

Instrumentos musicales europeos de los tres últimos siglos. Abierto de martes a sábado.  
European musical instruments from the last three centuries. Open Tuesday to Saturday.

Rua João Freitas Branco, Lisboa  
T. (+351) 217 710 990

🚶 Alto dos Moinhos | 🚗 58B, 76B

[museunacionaldamusica.pt](http://museunacionaldamusica.pt)



### MUSEO NACIONAL FERROVIÁRIO NATIONAL RAILWAY MUSEUM

Desde los inicios de las locomotoras de vapor hasta el transporte ferroviario del futuro. Abierto de martes a domingo.  
From the beginnings of steam locomotives to the railway transport of the future. Open Tuesday to Sunday.

Rua Eng. Ferreira de Mesquita, 1A, Entrecamento  
T. (+351) 249 130 382

🚶 Salida/Departure Gare do Oriente

[fmnf.pt](http://fmnf.pt)



### MUSEO NACIONAL DEL TEATRO Y DANZA NATIONAL THEATRE AND DANCE MUSEUM

Trajes, decorados, fotografías y mucho más. Abierto de martes a domingo.  
Costumes, sets, photographs and much more. Open Tuesday to Sunday.

Estrada do Lumiar, 10-12, Lisboa  
T. (+351) 217 567 410

🚶 701 703, 736, 796 | 🚗 Lumiar

[museudoteatroedanca.gov.pt](http://museudoteatroedanca.gov.pt)



### MUSEO NACIONAL DE ETNOLOGÍA NATIONAL MUSEUM OF ETHNOLOGY

Con colecciones que suman más de 40.000 piezas, representa alrededor de 380 culturas.

With collections of more than 40,000 pieces, it represents around 380 cultures.

Av. Ilha da Madeira, Lisboa  
T. (+351) 213 041 160

🚶 728, 732 | 🚶 Línea/Line Cascais, Estación/Station Belém

[mnetnologia.wordpress.com](http://mnetnologia.wordpress.com)



### MUSEO DE SÃO ROQUE SÃO ROQUE MUSEUM

Pinturas, esculturas, joyas, manuscritos iluminados, tejidos, relicarios y frontales de altar. Abierto de martes a domingo.

Paintings, sculpture, jewellery, illuminated manuscripts, textiles, reliquaries and altar fronts. Open Tuesday to Sunday.

Largo Trindade Coelho, Lisboa  
T. (+351) 213 235 444/ 382/ 449

🚶 758 | 🚶 Baixa-Chiado

🚶 24, 28

[museusaoroque.scm1.pt](http://museusaoroque.scm1.pt)



### RTP - COLECCIÓN MUSEO VISIBLE DE RADIO Y TELEVISIÓN VISIBLE RADIO AND TELEVISION MUSEUM COLLECTION

La mayor colección de equipos de radio de Europa. Abierto de lunes a viernes.  
Europe's largest collection of radio equipment. Open Monday to Friday.

Rua Conselheiro Emídio Navarro, 34, Lisboa  
T. (+351) 217 947 923 | 217 947 961

🚶 755 | 🚶 Chelas

[museu.rtp.pt](http://museu.rtp.pt)



**MUSEO DEL ORIENTE**  
**THE ORIENT MUSEUM**

Colección de piezas asiáticas, como biombos y raras piezas de arte Namban. Abierto de martes a domingo.

Collection of Asian pieces, such as screens and rare pieces of Namban art. Open Tuesday to Sunday.

Av. Brasília, Docca de Alcântara Norte, Lisboa  
T. (+351) 213 585 200

🚶 712, 713, 714, 727, 728, 732, 742, 751, 756, 760, 720, 738 | 🚶 15E, 18E

🚶 Línea/Line Cascais, Estación/Station Alcântara-Mar

[museudooriente.pt](http://museudooriente.pt)



**MUSEO NACIONAL DEL TRAJE**  
**NACIONAL DRESS MUSEUM**

Colección de trajes y accesorios desde el siglo XVII hasta nuestros días y parque botánico. Abierto de martes a domingo.

Collection of costumes and accessories from the 17<sup>th</sup> century to the present day and a botanical park. Open Tuesday to Sunday.

Largo Júlio Castilho, Lisboa  
T. (+351) 217 567 620

🚶 701, 703, 736 | 🚶 Lumiar

[museudotraje.dgcp.gov.pt](http://museudotraje.dgcp.gov.pt)



**MUSEO DE LA CARRIS**  
**CARRIS MUSEUM**

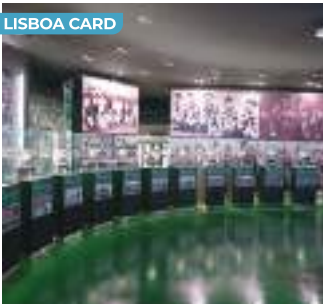
Coches eléctricos, autobuses y material de transporte público urbano. Abierto de lunes a sábado.

Electric cars, buses and urban public transport equipment. Open Monday to Saturday.

Rua 1.º de Maio, 103, Lisboa  
T. (+351) 213 613 087

🚶 714, 720, 727, 732, 738, 742, 751, 756, 760 | 🚶 15E, 18E

[museu.carris.pt](http://museu.carris.pt)



**MUSEO SPORTING CP ESTADIO**  
**JOSÉ DE ALVALADE**  
**MUSEUM SPORTING CP STADIUM**  
**JOSE DE ALVALADE**

Retrata la identidad y la memoria del club a través de su exposición, trofeos y testimonios. Abierto de martes a domingo.

It portrays the identity and memory of the club through its exhibition, trophies and testimonies. Open Tuesday to Sunday.

Rua Professor Fernando da Fonseca, Lisboa  
T. (+351) 217 516 164

🚶 Campo Grande | 🚶 206, 701, 767, 778, 796, 798, 2706, 2710, 2714, 2717, 2723

[sporting.pt](http://sporting.pt)



**NEWSMUSEUM | MEDIA AGE**  
**EXPERIENCE**  
**NEWSMUSEUM | MEDIA AGE**  
**EXPERIENCE**

Interactivo y dedicado a las historias que cuentan los medios de comunicación. Abierto todos los días.

Interactive and dedicated to the stories told by the media. Open every day.

Rua Visconde Monserrate, 26 a 38, Sintra  
T. (+351) 210 126 600

🚶 Línea/Line Sintra, Estación/Station Sintra | 🚶 1252, 1253

[newsmuseum.pt](http://newsmuseum.pt)



**MUSEO DEL AIRE**  
**AIR MUSEUM**

Aviones y material expuestos en un hangar. Abierto de martes a domingo. Aeroplanes and equipment displayed in a hangar. Open Tuesday to Sunday.

Granja do Marquês, Pêro Pinheiro, Sintra  
T. (+351) 219 678 984

🚶 Línea/Line Sintra, Estación/Station Portela Sintra | 🚶 1255

[museudoar.pt](http://museudoar.pt)

## MUSEOS | MUSEUMS



### MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL Y DE LA CIENCIA SCIENCE AND NATURAL HISTORY NATIONAL MUSEUM

Instrumentos científicos, colección de historia natural. Abierto de martes a domingo.

Scientific instruments, natural history collection. Open Tuesday to Sunday.

Rua Escola Politécnica, 54-60, Lisboa  
T. (+351) 213 921 800

🚶 202, 758, 773 | 🚗 24E

[mnhnc.ul.pt](http://mnhnc.ul.pt)



### GALERIA ROCA DE LISBOA ROCA LISBOA GALLERY

Un espacio abierto a la ciudad con actos y actividades culturales. Abierto de lunes a viernes.

A space open to the city with cultural events and activities. Open from Monday to Friday.

Praça dos Restauradores, 46, Lisboa  
T. (+351) 213 404 260

🚶 732, 736, 746, 783, 711, 207, 709

🚶 Restauradores

[rocalisboagallery.com](http://rocalisboagallery.com)



### VISITA AL ESTADIO JOSÉ ALVALADE SPORTING CP TOUR ON THE STADIUM JOSE ALVALADE SPORTING CP

Venga a ver el estadio de uno de los clubes deportivos más eclécticos del mundo. Abierto de martes a domingo. Come and see the stadium of one of the world's most eclectic sports clubs. Open Tuesday to Sunday.

Rua Professor Fernando da Fonseca, Lisboa  
T. (+351) 217 516 164

🚶 Campo Grande | 🚶 206, 701, 767, 778, 796, 798, 2717, 2706, 2723, 2710, 2714

[sporting.pt](http://sporting.pt)



### VISITA AL ESTADIO DA LUZ TOUR ON THE LUZ STADIUM

Visite el Estadio Sport Lisboa e Benfica y viva el estadio en día de partido. Abierto todos los días.

Visit the Sport Lisboa e Benfica Stadium and experience the stadium on match day. Open every day.

Av. Eusébio da Silva Ferreira, Lisboa  
T. (+351) 217 219 500

🚶 3, 64, 729, 750, 765, 767, 799

🚶 Colégio Militar/Alto dos Moinhos

[slbenfica.pt](http://slbenfica.pt)

LISBOA CARD



**ACUÁRIO VASCO DE GAMA**  
VASCO DA GAMA AQUARIUM

Uno de los museos-acuario más antiguos del mundo para contemplar la vida acuática portuguesa. Abierto todos los días. One of the oldest aquarium museums in the world for viewing Portuguese aquatic life. Open every day.

Rua Direita do Dafundo, Cruz Quebrada, Dafundo  
T. (+351) 214 205 000

🚗 776, 1101, 1106, 1504

[marinha.pt/pt/aquariovgama](http://marinha.pt/pt/aquariovgama)

LISBOA CARD



**CENTRO INTERACTIVO MITOS Y LEYENDAS DE SINTRA**  
INTERACTIVE CENTER MYTHS AND LEGENDS OF SINTRA

El misticismo, los secretos y el romanticismo de Sintra, con experiencias sensoriales. Abierto todos los días. The mysticism, secrets and romance of Sintra, with sensory experiences. Open every day.

Praça da República, 23, Sintra  
T. (+351) 219 231 157

🚇 Línea/Line Sintra, Estación/Station Sintra

[visitlisboa.com](http://visitlisboa.com)

LISBOA CARD



**CASINO LISBOA**  
CASINO DE LISBOA

Sala de juegos y entretenimiento. Abierto todos los días. Games and entertainment room. Open every day.

Alameda dos Oceanos, Lt. 1.03.01, Parque das Nações, Lisboa  
T. (+351) 218 929 000

📍 Oriente

🚗 26B, 208, 210, 705, 708, 725, 728, 744, 759, 782

[casinolisboa.pt](http://casinolisboa.pt)



**CASINO ESTORIL**  
CASINO ESTORIL

El mayor casino de Europa. Salas de juego y espectáculos. Abierto todos los días. The largest casino in Europe. Gaming rooms and shows. Open every day.

Praça José Teodoro dos Santos, Estoril  
T. (+351) 214 667 700

🚇 Línea/Line Cascais, Estación/Station Estoril

[casino-estoril.pt](http://casino-estoril.pt)

LISBOA CARD



**CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE LA HISTORIA DEL BACALAO**  
INTERPRETATIVE CENTER FROM THE HISTORY OF COD

La aventura de la pesca del bacalao. Abierto todos los días. The adventure of cod fishing. Open every day.

Torreão Nascente do Terreiro do Paço, Lisboa  
T. (+351) 211 126 155

🚗 794 | 🚇 Terreiro do Paço | 🚏 15E

📍 Terreiro do Paço

[historiabacalhau.pt](http://historiabacalhau.pt)



**CENTRO TEJO**  
CENTRO TEJO

Un viaje de interpretación y sensibilización medioambiental por las dos orillas del Tejo. Abierto todos los días. A journey of interpretation and environmental awareness of the two banks of the Tejo. Open every day.

Terreiro do Paço  
T. (+351) 211 163 426

🚗 794 | 🚇 Terreiro do Paço | 🚏 15E

📍 Terreiro do Paço

[visitlisboa.com](http://visitlisboa.com)



**ESTACIÓN SUL E SUESTE**  
STATION SUL E SUESTE

Un paseo por el río a bordo de una de las numerosas embarcaciones tradicionales. Abierto todos los días. A trip on the river aboard one of the many traditional boats. Open every day.

Terreiro do Paço  
T. (+351) 211 163 426

🚶 794 | 🚶 Terreiro do Paço | 🚶 15E

🚶 Terreiro do Paço

[visitlisboa.com](http://visitlisboa.com)



**CHAPITÔ**  
CHAPITÔ

Una forma original, única y artística de ver Lisboa. Abierto de martes a domingo. An original, unique and artistic way to see Lisboa. Open Tuesday to Sunday.

Costa do Castelo, 7, Lisboa  
T. (+351) 218 855 550

🚶 737

[chapito.org](http://chapito.org)



**LISBOA STORY CENTRE**  
LISBOA STORY CENTRE

Dedicado a las historias de la capital a través de experiencias inmersivas. Abierto todos los días.

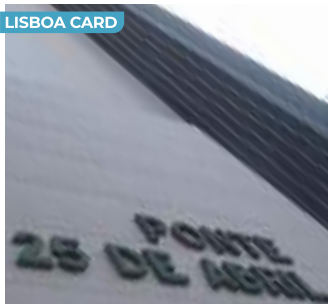
Dedicated to the stories of the capital through immersive experiences. Open every day.

Terreiro do Paço, 78-81, Lisboa  
T. (+351) 211 941 099

🚶 794 | 🚶 Terreiro do Paço | 🚶 15E

🚶 Terreiro do Paço

[lisboastorycentre.pt](http://lisboastorycentre.pt)



**EXPERIÊNCIA PILAR 7**  
PILAR 7 EXPERIENCE

Experiencia interactiva e inmersiva en torno al Puente 25 de Abril. Abierto todos los días.

Interactive and immersive experience around the 25 de Abril Bridge. Open every day.

Av. da Índia, Alcântara  
T. (+351) 211 117 880

🚶 714, 727, 720, 732, 738, 742, 751, 756, 760 | 🚶 15E, 18E | 🚶 Línea/Line Cascais, Estación/Station Alcântara-Mar

[visitlisboa.com](http://visitlisboa.com)



**HOT CLUBE DE PORTUGAL**  
HÓT CLUBE DE PORTUGAL

Uno de los clubes de jazz más antiguos de Europa y uno de los 100 mejores del mundo. Abierto de martes a sábado.

One of the oldest jazz clubs in Europe and one of the top 100 jazz clubs in the world. Open Tuesday to Saturday.

Praça da Alegria, 48, Lisboa  
T. (+351) 213 619 740

🚶 Avenida | 🚶 19B, 207, 709, 711, 732, 736

[hcp.pt](http://hcp.pt)



**ESCAPE GAME OVER LISBOA**  
ESCAPE GAME OVER LISBOA

Tres salas para una experiencia interactiva, con pistas que seguir y una verdad por descubrir. Abierto todos los días.

Three rooms for an interactive experience interactive experience, with clues to follow and a truth to uncover. Open every day.

Rua de O Século, 4B, Lisboa  
T. (+351) 926 871 858

🚶 28E

[escapegameover.pt](http://escapegameover.pt)



# Fado

---

**PATRIMONIO INMATERIAL  
DE LA HUMANIDAD**

IMMATERIAL HERITAGE  
OF HUMANITY

---

PATRIMÓNIO da  
HUMANIDADE  
**FADO**  
HERITAGE OF  
HUMANITY





El Fado nació un día...”, así comienza una de las canciones más icónicas del ritmo musical que caracteriza a Lisboa. El contexto social y cultural, los barrios típicos y el género bohemio de Lisboa han alimentado a lo largo del tiempo el culto por estas melodías. A partir de las primeras décadas del siglo XX, el Fado experimenta una gradual difusión y consagración popular que se arraiga en la tradición de asistir a espectáculos en locales especializados.

Es entre calles estrechas y pintorescos callejones que, en los barrios históricos como Alfama, los Locales de Fado comenzaron a surgir en la segunda década del siglo XX. Sin embargo, fue en la década de 1930 cuando se volvieron indispensables en el paisaje cultural de la ciudad. El estilo musical comienza a alejarse del ámbito de la improvisación, exigiendo la especialización de intérpretes, autores y músicos.

En la década de 1950, el Fado conoce a la ineludible figura de Amália Rodrigues, quien lo internacionaliza y lo consolida como una forma de arte. El ritmo que caracteriza a Lisboa se convierte así en una expresión artística emblemática de Portugal, siendo elevado a Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por la UNESCO en 2011.

Hoy en día, es principalmente en los locales de Fado, con interiores íntimos, poco iluminados y ambientes cargados de auras nostálgicas, donde se escucha el sonido de las guitarras portuguesas y las voces emocionadas. En estos verdaderos refugios artísticos, es posible presenciar la maestría de los fadistas, quienes, con voces llenas de sentimiento, dan vida a letras que hablan de amor y sufrimiento. Mucho más que una simple canción o un poema cantado, en las letras se encuentra la “saudade”, una palabra intraducible que resume un sentimiento único de nostalgia, melancolía y deseo. Un sentimiento que conmueve a quienes conocen Lisboa y su Fado.



## La canción de Lisboa y del mundo

### The song of Lisboa and the world

“Fado was born one day...”, so begins one of the most iconic songs of the musical rhythm that characterizes Lisboa. The social and cultural context, the typical neighborhoods, and the bohemian genre of Lisboa have, over time, nurtured a cult for these melodies. From the early decades of the 20<sup>th</sup> century, Fado experiences a gradual dissemination and popular consecration rooted in the tradition of attending shows in dedicated venues.

It is among narrow streets and picturesque alleys that, in historic neighborhoods like Alfama, Fado Houses began to emerge in the second decade of the 20<sup>th</sup> century. However, it was in the 1930s that they became indispensable in the cultural landscape of the city. The musical style begins to move away from the realm of improvisation, necessitating the specialization of performers, authors, and musicians.

In the 1950s, Fado encounters the indispensable figure of Amália Rodrigues, who internationalizes it and solidifies it as an art form. The rhythm that characterizes Lisboa thus becomes an emblematic artistic expression of Portugal, elevated to Intangible Cultural Heritage of Humanity by UNESCO in 2011.

Today, it is primarily in Fado Houses, with intimate interiors, dim lighting, and atmospheres laden with nostalgic auras, that the sound of Portuguese guitars and impassioned voices is heard. In these true artistic havens, one can witness the mastery of the fadistas, who, with voices full of emotion, breathe life into lyrics that speak of love and suffering. Much more than a simple song or a sung poem, in the lyrics lies the “saudade,” an untranslatable word that encapsulates a unique feeling of nostalgia, melancholy, and desire. A sentiment that touches those who know Lisboa and its Fado.



## CASAS DE FADO FADO HOUSES

Aquí el visitante podrá vivir todo el ambiente y los rituales vinculados a la canción de Lisboa y escuchar este lenguaje hecho de emociones. Especialmente instalados en los barrios históricos de la ciudad "Alfama, Bairro Alto, Lapa y Alcântara", son diversos los establecimientos que ofrecen espectáculos regulares de Fado con artistas residentes.

Here visitors can experience the whole atmosphere and rituals associated with Lisboa's song and listen to this language of emotions. Set in the historic districts of the city such as Alfama, Bairro Alto, Lapa and Alcântara, there are diverse establishments which host regular performances of Fado, with resident artists.



### ADEGA MACHADO

En Adegachado, vino, tapas y comidas acompañados de Fado, cantantes y guitarras. Abierto todos los días.

At Adegachado, wine, tapas and meals accompany Fado, singers and guitars. Open every day.

Rua do Norte, 91, Lisboa | T. (+351) 213 422 282 | 🚶 24E | 🚗 202, 758  
[adegamachado.pt](http://adegamachado.pt)



### CASA DE LINHARES

Herencia de un edificio renacentista, las comidas se acompañan con el canto apasionado de los artistas residentes. Abierto todos los días.

The heritage of a Renaissance building, meals are accompanied by the passionate singing of resident artists. Open every day.

Beco dos Armazéns de Linho, 2, Lisboa | T. (+351) 910 188 118 | 🚶 10B  
[casadelinhares.pt](http://casadelinhares.pt)



### CAFÉ LUSO

Donde la tradición se traduce en experiencias para los sentidos. Abierto todos los días.

Where tradition translates into experiences for the senses. Open every day.

Travessa da Queimada, 10, Lisboa | T. (+351) 213 422 281  
🚶 24E | 🚗 202, 758  
[cafeluso.pt](http://cafeluso.pt)



### A SEVERA

Homenaje a "Maria Severa", famosa cantante de Fado. Abierto todos los días.

A tribute to "Maria Severa", a famous Fado singer. Open every day.

Rua das Gáveas, 51-61, Lisboa | T. (+351) 213 428 314 | 🚶 24E  
[asevera.com](http://asevera.com)

## LISBOA CARD



### CASA MUSEU AMÁLIA RODRIGUES

A La casa donde vivió el mayor icono del Fado durante más de medio siglo. Abierto de martes a domingo. *The house where Fado's greatest icon lived for more than half a century. Open from Tuesday to Sunday.*

Rua de São Bento, 193, Lisboa | T. (+351) 213 971 896 | 📞 706, 727  
[amaliarodrigues.pt](http://amaliarodrigues.pt)

## LISBOA CARD



### MUSEU DO FADO | FADO MUSEUM

Tudo sobre o Fado e a guitarra portuguesa. Aberto todos os dias. *All about Fado and the Portuguese guitar. Open every day.*

Largo do Chafariz de Dentro, Lisboa | T. (+351) 218 823 470  
 📞 208, 728, 735, 759, 794 | 📍 Santa Apolónia | 📍 Santa Apolónia  
[museudofado.pt](http://museudofado.pt)



### O FORCADO

Lleva abierto más de 30 años y su madrina es Amália Rodrigues. Abierto de martes a jueves. *It has been open for over 30 years and its godmother is Amália Rodrigues. Open from Tuesday to Thursday.*

Rua da Rosa, 221, Lisboa | T. (+351) 213 468 579  
 📞 24E | 📞 202, 758  
[oforcado.com](http://oforcado.com)



### MARIA DA MOURARIA

Todas las noches se puede escuchar el sonido de la guitarra portuguesa, así como las diversas voces que pasan por allí. Abierto de miércoles a domingo. *Every night you can hear the sound of the Portuguese guitar, as well as the various voices that pass through. Open from Wednesday to Sunday.*

Largo da Severa, 2, Lisboa | T. (+351) 218 860 165 | 📞 12E  
[mariadamouraria.pt](http://mariadamouraria.pt)



### O FAIA

Veladas inolvidables al son de la guitarra portuguesa y las palabras de poetas clásicos. Abierto de lunes a sábado. *Unforgettable evenings to the sound of Portuguese guitar and the words of classical poets. Open Monday to Saturday.*

Rua da Barroca, 56, Lisboa | T. (+351) 213 426 742  
 📞 24E | 📞 202, 758  
[ofaia.com](http://ofaia.com)



### CLUBE DE FADO

En el Club de Fado podrá escuchar a un prestigioso elenco de músicos tocando la guitarra portuguesa. Abierto todos los días. *At the Fado Club you can listen to a prestigious Fado cast playing the Portuguese guitar. Open every day.*

Rua S. João da Praça, 86-94, Lisboa | T. (+351) 218 852 704  
 📞 12E, 28E | 📞 10B, 737  
[clube-de-fado.com](http://clube-de-fado.com)



## PARREIRINHA DE ALFAMA

Es una de las Casas de Fado más antiguas, creada por la fadista Argentina Santos. Abierto de martes a domingo.  
It is one of the oldest Fado Houses, created by the Fado singer Argentina Santos. Open from Tuesday to Sunday.

Beco do Espírito Santo, 1, Lisboa | T. (+351) 218 868 209 | 🚗10B  
[parreirinhadealfama.com](http://parreirinhadealfama.com)



## LISBOA EM FADO

Todos los días a las 18:00 horas, cuatro artistas expresan el alma portuguesa a través de nuestra canción: el Fado. Abierto todos los días.

Every day at 6pm, four artists express the Portuguese soul through our song: Fado. Open every day.

Rua do Crucifixo, 82-84, Lisboa | T. (+351) 911 777 388  
🚗 Baixa-Chiado | 📞 711, 732, 736, 746, 783

[lisboaemfado.pt](http://lisboaemfado.pt)



## REAL FADO CONCERTS

Real Fado presenta auténticos conciertos de Fado en sorprendentes locales de Lisboa. Abierto viernes y domingos.  
Real Fado presents authentic Fado concerts in surprising venues around Lisbon. Open Fridays and Sundays.

Praça do Príncipe Real, 26, Lisboa | T. (+351) 91 881 88 40  
🚗19B, 202, 758

[realfadoconcerts.com](http://realfadoconcerts.com)



## TAVERNA D'EL REY

Lleno de cultura y tradición lisboetas, este espacio es ahora propiedad de la cantante de Fado Maria Jô-Jô. Abierto todos los días.

Full of Lisbon culture and tradition, this space is now owned by Fado singer Maria Jô-Jô. Open every day.

Largo do Chafariz de Dentro, 15, Lisboa | T. (+351) 218 876 754  
🚗10B

[tavernadelrey.com](http://tavernadelrey.com)



## RESTAURANTE FAMA DE ALFAMA

Comida típica portuguesa en un espacio poco convencional. Abierto todos los días.  
Typical Portuguese food in an unconventional space. Open every day.

Rua do Terreiro do Trigo, 80, Lisboa | T. (+351) 218 862 608  
🚗206, 210, 728, 735, 759, 794

[famadealfama@gmail.com](mailto:famadealfama@gmail.com)



## SÃO MIGUEL GRANDES CANTORIAS

Una Casa Portuguesa donde el Fado es Tradición, con cocina típica y variada. Abierto todos los días.  
A Portuguese house where Fado is Tradition, with typical and varied cuisine. Open every day.

Largo de São Miguel, 1 e 2, Lisboa | T. (+351) 960 191 881 | 🚗10B  
[saomiguelgrandescantorias.com](http://saomiguelgrandescantorias.com)



## MESA DE FRADES

Más que un restaurante, esta antigua capilla es el lugar donde el Fado tiene lugar cada noche. Abierto de lunes a sábado.

**More than just a restaurant, this former chapel plays host to Fado every night. Open from Monday to Saturday.**

Rua dos Remédios, 139, Lisboa | T. (+351) 917 029 436

🚶 10B, 13B, 734

[likeandfollow.pt](http://likeandfollow.pt)



## PORTA D'ALFAMA

Un espacio acogedor con Fado, cultura de barrio y la mejor tertulia. Abierto todos los días.

**A cosy space with Fado, neighbourhood culture and the best socialising. Open every day.**

Rua de São João da Praça, 17-17 A, Lisboa | T. (+351) 213 972 681

🚶 10B

[visitlisboa.pt](http://visitlisboa.pt)



## SR. VINHO

Conocida como la gran universidad del Fado, presenta sesiones a partir de las 21:30. Abierto de lunes a sábado.

**Known as the great university of Fado, it presents sessions from 09:30pm. Open Monday to Saturday.**

Rua do Meio à Lapa, 18, Lisboa | T. (+351) 213 972 681

🚶 25E | 🚶 67B, 713, 774

[srvinho.com](http://srvinho.com)



## PÁTIO DE ALFAMA

Situado junto a la primera muralla de la ciudad, es ideal para aquellos que quieran disfrutar de una noche de Fados. Abierto de lunes a sábado.

**Set against the city's first wall, it's ideal for those who want to enjoy a night of Fado. Open Monday to Saturday.**

Rua São João Praça, 18, Lisboa | T. (+351) 215 873 415 | 🚶 10B

[pateodealfama.com](http://pateodealfama.com)



## FADOS FORA DE PORTAS

Para dar un toque de tradición y portugalidad a eventos corporativos o privados. **To add a touch of tradition and portugality to corporate or private events.**

T. (+351) 91 881 88 40

[fadosforadeportas.pt](http://fadosforadeportas.pt)



## TASTING FADO

Visita guiada al teatro, exposición y espectáculo de Fado. Abierto de miércoles a sábado.

**Guided tour of the theatre, exhibition and Fado show. Open Wednesday to Saturday.**

Av. da Liberdade, 182 A, Lisboa | T. (+351) 962 298 377

🚶 207, 709, 711, 732, 736

[uau.pt](http://uau.pt)



## ASSOCIAÇÃO DO FADO CASTO

En las mesas se sirven aperitivos gastronómicos portugueses, acompañados de la tradición del Fado. Abierto de segunda a sábado.

Portuguese gastronomic snacks are served on tables accompanied by the Fado tradition. Open from Monday to Saturday.

Beco dos Armazéns de Linho, 2, Lisboa | T. (+351) 910 188 118

🕒 12E, 28E | 📞 737

[casadelinhares.pt](http://casadelinhares.pt)



## SÃO MIGUEL D'ALFAMA

Es una de las casas de Fado más antiguas. Sirve comida típica acompañada de las voces de cantantes de Fado de nueva generación. Abierto todos los días.

It is one of the oldest Fado houses. It serves typical food accompanied by the voices of new generation Fado singers. Open every day.

Rua de São Miguel, 9,11,15 e 17, Lisboa | T. (+351) 960 191 881

🕒 10B

[saomigueldalfama.com](http://saomigueldalfama.com)



## FADO IN CHIADO

Fado in Chiado es un espectáculo con artistas que interpretan canciones portuguesas. Abierto de lunes a sábado.

Fado in Chiado is a show with artists performing Portuguese songs. Open Monday to Saturday.

Cine Teatro Gymnasio; Rua da Misericórdia, 14, 2.ª, Lisboa  
T. (+351) 961 717 778

🕒 15E, 28E | 📞 711, 714, 728, 736

[fadoinchiado.com](http://fadoinchiado.com)



## FADO MIUDINHO

El Fado se transforma para adaptarse a los mares y llena el escenario frente al acuario central del Oceanário. Se requiere reserva previa. Primer y tercer domingo de cada mes, a las 09:00.

Fado is transformed to suit the seas and fills the stage in front of the Oceanarium's central aquarium. Prior booking required. First and third Sunday of the month, 9am.

Oceanário de Lisboa, Parque das Nações  
T. (+351) 218 917 002/06

🕒 705, 725, 728, 744, 708, 750, 759, 782, 794 | 📞 Oriente

[reservas@oceanario.pt](mailto:reservas@oceanario.pt)



**LISBON ESCAPE HUNT**  
LISBON ESCAPE HUNT

Imagina que te encierran en una habitación. El reto es escapar. Abierto todos los días.  
Imagine being locked in a room. The challenge is to escape. Open every day.

Rua dos Douradores, 16, Lisboa  
T. (+351) 924 149 160

📞 207, 208, 711, 732, 736

📍 Baixa-Chiado, Terreiro do Paço, Rossio

[lisbon.escapehunt.com](http://lisbon.escapehunt.com)



**OCEANARIO DE LISBOA**  
LISBOA OCEANARIUM

Uno de los mayores acuarios de Europa. Abierto todos los días.  
One of the largest aquariums in Europe. Open every day.

Esplanada D. Carlos I, Lisboa  
T. (+351) 218 917 000

📞 705, 725, 728, 744, 708, 750, 759, 782, 794

📍 Oriente

[oceanario.pt](http://oceanario.pt)



**CIÊNCIA VIVA**  
PABELLÓN DEL CONOCIMIENTO  
KNOWLEDGE PAVILION

Museo interactivo de ciencia y tecnología. Abierto todos los días.  
An interactive science and technology museum. Open every day.

Largo José Mariano Gago,  
Parque das Nações, Lisboa  
T. (+351) 218 917 100

📞 26B, 728

📍 Oriente

[pavconhecimento.pt](http://pavconhecimento.pt)



**MINI GOLF LISBON**  
MINI GOLF LISBON

Un recorrido de 18 hoyos, retos y giros, que promete mucha diversión para todos. Abierto todos los días.  
An 18-hole course, challenges and twists, promising lots of fun for everyone. Open every day.

Calçada Ferragial, 8, Lisboa  
T. (+351) 926 674 272

📞 12E, 28E

[minigolflisbon.com](http://minigolflisbon.com)



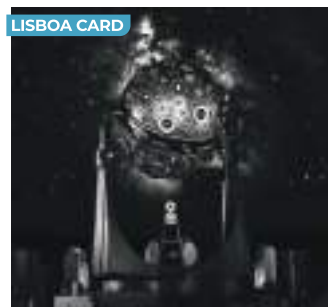
**QUAKE**  
MUSEO DEL  
TERREMOTO DE LISBOA  
LISBON EARTHQUAKE MUSEUM

Viva la experiencia de ver y sentir el terremoto de Lisboa. Abierto todos los días.  
Experience seeing and feeling the earthquake in Lisbon. Open every day.

Rua Cais da Alfândega Velha, 39, Lisboa

📞 15E | 📞 201, 714, 727, 751

[lisbonquake.com](http://lisbonquake.com)



**PLANETARIO DE LA MARINA**  
NAVY PLANETARIUM

Siéntase como un astronauta entre las estrellas. Abierto de martes a domingo.  
Feel like an astronaut among the stars. Open Tuesday to Sunday.

Praça do Império, Belém, Lisboa  
T. (+351) 210 977 350

📞 15, 201, 714, 727, 728, 729, 751

📍 Línea/Line Cascais, Estación/Station Belém | 📍 Belém

[ccm.marinha.pt/pt/planetário](http://ccm.marinha.pt/pt/planetário)



**ADVENTURE PARK**  
ADVENTURE PARK

Carrera de obstáculos entre plataformas en las copas de los árboles. Abierto todos los días. No es obligatorio reservar, pero se recomienda. Obstacle course between platforms in the treetops. Open every day. Booking is not compulsory, but it is recommended.

Complexo Desportivo do Jamor, Estrada Carreira de Tiro  
T. (+351) 211 519 400

🚌 1101, 1722

[adventurepark.pt](http://adventurepark.pt)



**BADOCA SAFARI PARK**  
BADOCA SAFARI PARK

Alrededor de 500 animales salvajes conviven en este parque temático. Abierto todos los días. Around 500 wild animals live together in this theme park. Open every day.

Herdade da Badoca,  
Vila Nova de Santo André  
T. (+351) 369 708 850

🚌 Salida/Departure Sete Rios

[badoca.com](http://badoca.com)



**EVVOA - ESPACIO DE VISITAS Y OBSERVACIÓN DE AVES**  
VISITATION AND BIRDWATCHING AREA

Mais de 100 espécies de aves em estado selvagem. Visitas guiadas e observação. Aberto de terça a domingo. More than 100 species of birds in the wild. Guided tours and observation. Open Tuesday to Sunday.

Lezíria Sul de Vila Franca de Xira, Vila Franca de Xira  
T. (+351) 926 458 963

🚆 Línea/Line Azambuja, Sintra, Estación/Station Vila Franca de Xira  
[evvoa.pt](http://evvoa.pt)



**ESCALA25**  
SCALE 25

¡Acepta el reto y ven a escalar con nosotros! Abierto todos los días. Accept the challenge and come climb with us! Open every day.

Av. da Índia, Pilar 7, Lisboa  
T. (+351) 964 129 244

🚌 714, 732, 751, 760

[escala25.com](http://escala25.com)



**9.8 GRAVITY CLIMBING LISBON**  
9.8 GRAVITY CLIMBING LISBON

Ven a descubrir el mayor complejo de boulder de Lisboa. Abierto todos los días. Come and discover Lisbon's largest bouldering complex. Open every day.

Av. Severiano Falcão, 3B, Prior Velho  
T. (+351) 219 413 900

🚌 2734, 2735, 2790, 2795

[98gravity.pt](http://98gravity.pt)



**MARINA PARQUE DAS NAÇÕES**  
PARQUE DAS NAÇÕES MARINA

Experiencias náuticas, piragüismo, windsurf, cruceros fluviales. Abierto todos los días.

Sailing, canoeing, windsurfing and river cruises. Open every day.

Edf. da Capitania, Passeio de Neptuno, Lisboa  
T. (+351) 218 949 066

🚆 Línea/Line Azambuja, Sintra, Estación/Station Oriente | 🚌 728

[marinaparquedasnacoes.pt](http://marinaparquedasnacoes.pt)





**MONTE SELVAGEM**  
MONTE SELGAVEM

Conservación de la fauna en una dehesa. Abierto de martes a domingo. Wildlife conservation in a dehesa. Open Tuesday to Sunday.

Monte do Azinhal, Lavre, Montemor-o-Novo  
T. (+351) 265 894 377

🚗 Salida/Departure Sete Rios

[monteselvagem.pt](http://monteselvagem.pt)



**TAPADA NACIONAL DE MAFRA**  
MAFRA NATIONAL WILD LIFE PARK

Antiguo coto de caza real de más de 800 hectáreas. Abierto todos los días. A former royal hunting reserve covering more than 800 hectares. Open every day.

Portão do Codeçal  
T. (+351) 261 817 050

🚗 2103, 2805, 2913, 2914

[tapadademafra.pt](http://tapadademafra.pt)



**PARQUE ZOOLOGICO DE LISBOA**  
LISBOA ZOO

Bahía de los delfines, reptilario, granja educativa y espectáculo de aves. Abierto todos los días. Dolphin Bay, reptile house, educational farm and bird show. Open every day.

Estrada de Benfica, 158/160, Lisboa  
T. (+351) 217 232 910/900

🚗 701, 716, 726, 731, 754, 758, 755, 768

📍 Jardim Zoológico

[zoo.pt](http://zoo.pt)



**PARQUE DE AVENTURAS**  
COVA DA BALEIA  
COVA DA BALEIA ADVENTURE PARK

Un parque dedicado a la aventura, la pasión, el desafío y la emoción. Abierto todos los días.

Parc dédié à l'aventure, à la passion, au défi et à l'excitation. Ouvert tous les jours.

Senhora da Lapa, Barreiralva, Mafra  
T. (+351) 969 008 368

🚗 2103, 2116, 2805

[covadabaleia.com](http://covadabaleia.com)



**WIND - CENTRO DE**  
ACTIVIDADES DE MONTAÑA  
MOUNTAIN ACTIVITY CENTRE

Conozca Arrábida con coasteering, buceo, espeleología y escalada. Abierto todos los días.

Get to know Arrábida with coasteering, diving, caving and climbing. Open every day.

Rua Eduardo Mondelane, loja 44, Baixa da Banheira  
T. (+351) 210 848 878

🚗 4600, 46001, 4602, 4603

[wind-cam.pt](http://wind-cam.pt)



**ELOHIM SPA**  
ELOHIM SPA

Masajes, osteopatía, reflexología y exfoliación corporal. Abierto de lunes a viernes.

Massages, osteopathy, reflexology and body scrubs. Open Monday to Friday.

Largo do Rato, 3, 1.º, Lisboa  
T. (+351) 213 860 708

🚗 Rato | 🚗 706, 709, 773, 774

[elohim.pt](http://elohim.pt)



**FUNDAÇÃO CHAMPALIMAUD**  
**CHAMPALIMAUD FOUNDATION**

Un edificio futurista que hace las veces de Centro de Investigación de lo Desconocido. Abierto de lunes a viernes. A futuristic building that doubles as a Research Centre for the Unknown. Open Monday to Friday.

Av. Brasília, Lisboa  
T. (+351) 210 480 200

🚗 729 | 🚇 Línea/Line Cascais Estação/ Station Algés

[fchampalimaud.org](http://fchampalimaud.org)



**MALO CLINIC DE**  
**LA CIENCIA A LA SONRISA**  
**FROM SCIENCE TO SMILE**

Innovación en odontología. Abierto de lunes a viernes. Innovation in dentistry. Open Monday to Friday.

Av. dos Combatentes, 43A, 13.º, Lisboa  
T. (+351) 217 228 100

🚗 726, 735, 738, 755

[maloclinics.com](http://maloclinics.com)



**THALASSO CAPARICA**  
**TALASSOTERAPIA**  
**THALASSOTHERAPY**

Terapias con agua de mar, osteopatía, masajes, tratamiento de la columna vertebral y estética. Abierto de lunes a sábado.

Seawater therapies, osteopathy, massage, spinal treatment and aesthetics. Open Monday to Saturday.

Av. 1.º de Maio, 25 A, Costa da Caparica  
T. (+351) 212 905 655/916 189 585

🚗 3710, 3011

[thalassocaparica.com](http://thalassocaparica.com)

**OTROS** | **OTHERS**



**PANDA BINGO** | **PANDA BINGO**

Un secreto bien escondido en Lisboa. Para jugar y disfrutar de la comida. Abierto todos los días. A well-hidden secret in Lisboa. To play and enjoy your meal. Open every day.

Av. de Paris, 5 A, Lisboa  
T. (+351) 218 486 521

🚗 735 | 🚇 Areeiro

[facebook.com/pandabingo](https://facebook.com/pandabingo)



**PARQUE EDUARDO VII**  
**Y INVERNADERO FRÍO**  
**EDUARDO VII PARK AND GREENHOUSE**

Especies botánicas, efecto invernadero y plantas variadas. Abierto todos los días. Botanical species, greenhouse effect and a variety of plants. Open every day.

Parque Eduardo VII, Lisboa  
T. (+351) 213 882 278

🚗 702, 712, 720, 722, 731, 738, 744, 746, 749  
🚇 Marquês Pombal, Parque, S. Sebastião

[visitolisboa.pt](http://visitolisboa.pt)



**TELEFÉRICO** | **CABLE CAR**  
**PARQUE DAS NAÇÕES**

Un viaje entre el río y el cielo en el corazón de Lisboa. Abierto todos los días. A journey between the river and the sky in the heart of Lisboa. Open every day.

Estação Norte, Passeio das Tágides  
T. (+351) 21 895 6143

🚇 Línea/Line Azambuja, Sintra, Estação/ Station Oriente | 🚇 Oriente | 🚗 26B, 208, 210, 705, 708, 725, 728, 744, 759, 782

[telecabinelisboa.pt](http://telecabinelisboa.pt)

**COCINA  
PORTUGUESA  
PORTUGUESE  
CUISINE**

**ALMA**

Rua Anchieta, 15, Lisboa  
T. (+351) 213 470 650  
De martes a domingo  
12:30-15:30 | 19:00-23:00  
Tuesday to Sunday  
12:30-3:30 | 7-11 pm  
alma@almalisboa.pt  
almalisboa.pt

**BELCANTO**

Rua Serpa Pinto, 10 A, Lisboa  
T. (+351) 213 420 607  
De martes a sábado  
12:30-15:00 | 19:00-23:00  
Tuesday to Saturday  
12:30-3 | 7-11 pm  
Reservas online: belcanto.pt

**CAFÉ MARTINHO  
DA ARCADEA**

Praça do Comércio, 3, Lisboa  
T. (+351) 218 879 259  
De martes a sábado  
13:00-15:00 | 19:00-22:00  
Tuesday to Saturday  
1-3 | 7-10 pm  
martinhodaarcada.pt

**CANTINHO  
DO AVILIZ**

Rua dos Duques de  
Bragança, 7, Lisboa  
T. (+351) 211 992 369  
Todos los días  
12:30-15:00 | 19:00-00:00  
Every day  
12:30-3 pm | 7 pm-12 am  
cantinhodoavilizez.pt

**CERVEJARIA  
RIBADOURO**

Av. da Liberdade, 155, Lisboa  
T. (+351) 213 549 411  
Todos los días  
12:00-01:30  
Every day  
12 pm-1:30 am  
cervejariaribadouro.pt

**CERVEJARIA  
TRINDADE**

Rua Nova da Trindade,  
20-20D, Lisboa  
T. (+351) 213 423 506  
Todos los días  
12:00-00:00  
Every day  
12 am-12 pm  
cervejariatrindade.pt

**ESTÓRIAS NA CASA  
DA COMIDA**

Travessa das Amoreiras, 1,  
Lisboa  
T. (+351) 213 860 889  
De martes a viernes  
13:00-15:00  
Tuesday to Friday  
1-3 pm  
De lunes a sábado  
20:00-00:00  
Monday to Saturday  
8 pm-12 am  
comercial@casadacomida.pt  
casadacomida.pt

**GALLASSA CAFÉ**

Rua da Trindade, 36 B,  
Lisboa  
T. (+351) 913 271 977  
Cerrado temporalmente  
Temporarily closed  
gallassa.chiado@gmail.com

**GAMBRINUS**

Rua das Portas de Santo  
Antão, 25, Lisboa  
T. (+351) 213 421 466  
Todos los días  
12:00-01:30  
Every day  
12 pm-1:30 am  
info@gambriuslisboa.com  
gambriuslisboa.com

**JNCQUOI**

Av. da Liberdade, 182-184,  
Lisboa  
T. (+351) 213 145 397  
Todos los días  
12:00-00:00  
Every day  
12 am-12 pm  
info@jncquoi.com  
jncquoi.com

**K.O.B.**

Rua do Salitre, 139, Lisboa  
T. (+351) 934 000 949  
De lunes a viernes  
12:00-15:00 | 20:00-01:00  
Monday to Friday  
12-3 pm | 8 pm-1 am  
Sábado/Saturday  
20:00-01:00 | 8 pm-1 am  
Domingo/Sunday  
20:00-23:00 | 8-11 pm  
events@olivier.pt  
kob.olivier.pt

**LISBOA À NOITE**

Rua das Gáveas, 69, Lisboa  
T. (+351) 213 468 557  
De lunes a jueves  
18:30-00:00  
Monday to Thursday  
6:30 pm-12 am  
Viernes, sábado y visperas  
de festivo

18:30-1:00  
Friday, Saturday and holiday eve  
6:30 pm-1 am  
lisboanoite.com

**MAXIME  
RESTAURANTE**

Praça da Alegria, 58, Lisboa  
T. (+351) 218 716 600  
De miércoles a sábado  
17:00-3:00  
Wednesday to Saturday  
5 pm-3 am  
De domingo a martes  
16:00-23:30  
Sunday to Tuesday  
4-11:30 pm  
esperoport@  
maximerestaurante.com  
maximerestaurantelisboa.com

**MINISTERIUM**

Terreiro do Paço, Ala  
Nascente, 72-73, Lisboa  
T. (+351) 218 888 454/916  
378 555  
De lunes a domingo  
10:00-23:00  
Monday to Sunday  
10 am-11 pm  
comercial@ministerium.pt  
ministerium.pt

**MUSEU DA CERVEJA**

Terreiro do Paço,  
62-65, Lisboa  
T. (+351) 210 987 656  
Todos los días  
12:00-00:00  
Every day  
12 am-12 pm  
info@museudacerveja.pt  
museudacerveja.pt

**PALÁCIO CHIADO**

Rua do Alecrim, 70, Lisboa  
T. (+351) 210 101 184  
De domingo a jueves  
12:00-00:00  
Sunday to Thursday  
12 am-12 pm  
De viernes a sábado  
12:00-02:00  
Friday to Saturday  
12 pm-2 am  
palaciochiado.pt  
geral@palaciochiado.pt

**REAL COZINHA**

Rua Tomás Ribeiro, 115, Lisboa  
T. (+351) 213 199 500  
Todos los días  
12:30-15:30 | 19:30-22:30  
Every day  
12:30-3:30 | 7:30-10:30 pm  
Brunch dominical  
12:30-16:00  
Sunday brunch  
12 am-4pm

rpl@realhotelsgroup.com  
realpalacio.realhotelsgroup.com/restaurants-lisbon/real-cozinharestaurante-bar/

**RESTAURANTE  
A TRAVESSA DO FADO**

Largo do Chafariz de Dentro,  
1, Lisboa  
T. (+351) 218 870 144  
De miércoles a domingo  
11:00-00:00  
Wednesday to Sunday  
11-12 am  
geral@atravessadofado.com

**RESTAURANTE DOIS  
ARCOS**

Rua dos Douradores, 163,  
Lisboa  
T. (+351) 218 879 689  
De lunes a sábado  
12:00-22:00  
Monday to Saturday  
12-10 pm  
cides.lopes@gmail.com

**RESTAURANTE  
GRANJA VELHA**

Rua dos Douradores, 200,  
Lisboa  
T. (+351) 218 873 891  
De lunes a sábado  
12:00-15:00 | 19:00-22:00  
Monday to Saturday  
12-3 | 7-10 pm  
granjavelha.com

**RESTAURANTE  
VARANDA  
DE LISBOA**

Hotel Mundial,  
Praça Martim Moniz,  
2, Lisboa  
T. (+351) 218 842 000  
Invierno/Winter  
19:30-22:00/7:30-10 pm  
Verano/Summer  
19:30-22:30/7:30-10:30 pm  
varandadelisboa.pt

**RIB BEEF & WINE**

Praça do Comércio, 31-34,  
Lisboa  
T. (+351) 968 578 962  
De domingo a jueves  
12:30-15:00 | 19:30-22:30  
Sunday to Thursday  
12:30-3:00 | 7:30-10:30 pm  
Viernes y sábados  
12:30-15:00 | 19:30-23:00  
Fridays and Saturdays  
12:30-3 | 7:30-11:30 pm  
restaurantepousadalisboa@  
pestana.com  
pousadas.pt/hotel/  
pousadalisboa

# RESTAURANTES | RESTAURANTS

## SOLAR DOS PRESUNTOS

Rua Portas de Santo Antão, 150, Lisboa  
T. (+351) 213 424 253  
De lunes a sábado  
12:00-15:30 | 18:30-23:00  
*Monday to Saturday*  
12-3:30 | 6:30-11 pm  
[pestanta.com](mailto:pestanta.com)  
[solar dospresuntos.com](http://solar dospresuntos.com)  
[solar dospresuntos.com](http://solar dospresuntos.com)

## THE DECADENTE RESTAURANTE & BAR

Rua S. Pedro de Alcântara, 81, Lisboa  
T. (+351) 213 461 381  
De domingo a jueves  
19:00-23:00  
*Sunday to Thursday*  
7-11 pm  
Viernes y sábados  
*Fridays and Saturdays*  
7 pm-12 am  
[geral@thedecadente.pt](mailto:geral@thedecadente.pt)  
[thedecadente.pt](http://thedecadente.pt)

## A TRAVESSA

Travessa do Convento das Bernardas, 12, Lisboa  
T. (+351) 213 902 034  
De lunes a sábado  
19:30-00:00  
*Monday to Saturday*  
7:30 pm-12 am  
[atravessa.com](http://atravessa.com)

## CAFÉ IN

Av. Brasília, 311, Lisboa  
T. (+351) 213 626 248  
Todos los días  
12:00-16:00 | 20:00-00:00  
*Every day*  
12-4 pm | 8 pm-12 am  
Terraza  
10:00-03:10  
Terrace  
10-3:30 am  
[cafein.pt](http://cafein.pt)

## PAPACORDA

Mercado da Ribeira, Av. 24 de Julho, 49, 1.º, Lisboa  
T. (+351) 213 464 811  
Domingos, martes y miércoles  
12:00-00:00  
*Sundays, Tuesdays and Wednesdays*  
12 pm-12 am  
De jueves a sábado  
12:00-23:00  
*Thursday to Saturday*  
12-11 pm  
[reservations@papacorda.com](mailto:reservations@papacorda.com)  
[papacorda.com](http://papacorda.com)

## PÁTEO ALFACINHA RESTAURANTE HORTA

Rua do Guarda Jóias, 44, Lisboa  
T. (+351) 213 642 171  
De martes a domingo  
12:30-15:00  
*Tuesday to Sunday*  
12:30-3 pm  
De viernes a sábado  
19:30-22:00  
*From Friday to Saturday*  
9:30-10 pm  
[comercial@pateoalfacinha.com](mailto:comercial@pateoalfacinha.com)  
[pateoalfacinha.com/restaurantes](http://pateoalfacinha.com/restaurantes)

## PORTUGÁLIA CERVEJARIA BELEM

Av. Brasília, Edf. Espelho d'Água, Lisboa  
T. (+351) 213 032 700  
Todos los días  
12:00-00:00  
*Every day*  
12 am-12 pm  
[portugalia.pt](http://portugalia.pt)

## PORTUGÁLIA CERVEJARIA CAIS DO SODRÉ

Rua Cintura do Porto de Lisboa, Lisboa  
T. (+351) 213 422 138  
Todos los días  
12:00-00:00  
*Every day*  
12 am-12 pm  
[portugalia.pt](http://portugalia.pt)

## POVO

Rua Nova do Carvalho, 32, Lisboa  
T. (+351) 213 473 403  
Todos los días  
18:00-4:00  
*Every day*  
6 pm-4 am  
[povo@ctlisbon.com](mailto:povo@ctlisbon.com)  
[povolisboa.com](http://povolisboa.com)

## RESTAURANTE GEOGRAPHIA

Rua do Conde, 1, Lisboa  
T. (+351) 213 960 036  
De lunes a sábado  
12:30-15:00 | 19:30-23:30  
*Monday to Saturday*  
12:30-3 | 7:30-11:30 pm  
[ola@restaurantegeographia.pt](mailto:ola@restaurantegeographia.pt)  
[restaurantegeographia.pt](http://restaurantegeographia.pt)

## VALLE FLÔR

Pestana Palace  
Rua Jau, 54, Lisboa  
T. (+351) 213 615 600  
Todos los días  
07:00-11:00 | 19:00-22:00  
*Every day*  
7-11 am | 7-10 pm  
[restaurante.valle-flor@pestanta.com](http://restaurante.valle-flor@pestanta.com)  
[pestanta.com](http://pestanta.com)

## 5 OCEANOS

Doca de Santo Amaro, Armazém 12, Lisboa  
T. (+351) 213 978 015  
Todos los días  
12:00-01:00  
*Every day*  
12 pm-1 am  
[5oceanos.pt](http://5oceanos.pt)

## RESTAURANTE D' BACALHAU

Rua da Pimenta, 45, Parque das Nações, Lisboa  
T. (+351) 218 941 296  
Todos los días  
12:00-16:00 | 19:00-23:00  
*Every day*  
12-4 | 7-11 pm  
[restaurantebacalhau.com](http://restaurantebacalhau.com)

## RESTAURANTE MANJERICO ALEGRE

Rua Terreiro do Trigo, 94, Lisboa  
T. (+351) 210 532 846  
De lunes a sábado  
09:00-23:00  
*Monday to Saturday*  
9 am-11 pm  
[manjerico.alegre@gmail.com](mailto:manjerico.alegre@gmail.com)  
[manjerico.alegre@gmail.com](http://manjerico.alegre@gmail.com)

## PORTUGÁLIA CERVEJARIA

Av. Almirante Reis, 117, Lisboa  
T. (+351) 213 140 002  
Todos los días  
12:00-00:00  
*Every day*  
12 pm-12 am  
[portugalia.pt](http://portugalia.pt)

## RESTAURANTE TÍPICO O MADEIRENSE

Amoreiras Shopping Center, Loja 3026/7, Lisboa  
T. (+351) 213 830 827  
Todos los días  
12:00-23:00  
*Every day*  
12-11 pm  
[omadeirense.pt](http://omadeirense.pt)

## THE LINGERIE RESTAURANT

Av. António Augusto de Aguiar, 88A, Lisboa  
T. (+351) 915 672 450  
Jueves y viernes  
21:00-0:00  
*Thursday and Friday*  
9 pm-12 am  
Sábado  
*Saturday*  
7 pm-1 am  
[lingerielisboa@gmail.com](mailto:lingerielisboa@gmail.com)  
[theingerierestaurant.com](http://theingerierestaurant.com)

## RESTAURANTE JARDIM DA LUZ

Quartel da Formação, Largo da Luz, Carnide  
T. (+351) 210 134 209  
Todos los días  
12:00-16:00 | 19:00-23:00  
*Every day*  
12-4 | 7-11 pm  
[geral@jardimdalu.pt](mailto:geral@jardimdalu.pt)

## CAFÉ PARIS

Praça da República, 32 R/C, Sintra  
T. (+351) 219 105 860  
Todos los días  
09:00-23:00  
*Every day*  
9 am-11 pm  
[comercial@screstauracao.com](mailto:comercial@screstauracao.com)  
[screstauracao.com](http://screstauracao.com)

## CENTRAL PALACE HOTEL

Praça da República, 34-36 R/C, Sintra  
T. (+351) 219 105 860  
Todos los días  
09:00-23:00  
*Every day*  
9 am-11 pm  
[comercial@screstauracao.com](mailto:comercial@screstauracao.com)  
[screstauracao.com](http://screstauracao.com)

## HAVANA

Doca de Santo Amaro, Armazém 5, Alcântara  
T. (+351) 213 979 893  
Todos los días  
11:00-06:00  
*Every day*  
11-6 am  
[info@havana.mail.pt](mailto:info@havana.mail.pt)  
[grupodoubleh.com](http://grupodoubleh.com)

**MARISCOS**  
**SEAFOOD**

**MONTE MAR LISBOA**

Rua da Cintura, Armazém 65, Cais do Sodré, Lisboa  
T. (+351) 213 220 160  
De martes a domingo  
12:00-23:00  
*Tuesday to Sunday*  
12-11 pm  
sales@onyriaresorts.com  
mmlisboa.pt

**NUNES REAL**  
**MARISQUEIRA**

Rua Bartolomeu Dias, 172, Lisboa  
T. (+351) 213 019 899  
De martes a domingo  
12:00-00:00  
*Tuesday to Sunday*  
12 am-12 pm  
geral@nunesmarisqueira.pt  
nunesmarisqueira.pt

**SENHOR PEIXE**

Rua da Pimenta, 35-37, Lisboa  
T. (+351) 218 955 892  
De martes a domingo  
12:00-15:30 | 19:00-22:30  
*Tuesday to Sunday*  
12-3:30 | 7-11:30 pm  
senhorpeixe.pt

**MONTE MAR CASCAIS**

Av. Nossa Senhora do Cabo, 2845, Cascais  
T. (+351) 214 869 270  
De martes a domingo  
12:00-16:30 | 19:00-23:00  
*Tuesday to Sunday*  
12-4:30 | 7-11 pm  
montemar@onyriatesorts.com  
mmcascais.pt

**RESTAURANTE**  
**FORTALEZA**  
**DO GUINCHO**

Estrada do Guincho, 2413, Cascais  
T. (+351) 214 870 491  
Cerrado temporalmente  
*Temporarily closed*  
reservations@guinchotel.pt  
fortalezadoguincho.com/  
restaurante-fortaleza-do-guincho

**VEGETARIANO**  
**VEGETARIAN**

**ENCANTO**

Largo de São Carlos, 10, Lisboa  
T. (+351) 211 626 310  
De martes a sábado  
19:00-22:30  
*Tuesday to Saturday*  
7-10:30 pm  
Reservas online:  
encantojoseavillez.pt

**RESTAURANTE**  
**VEGETARIANO PSI**

Alameda Santo António dos Capuchos, Campo Mártires da Pátria, Lisboa  
T. (+351) 213 590 573  
De lunes a sábado  
12:30-15:30 | 19:30-22:30  
*Monday to Saturday*  
12:30-3:30 | 7:30-10:30 pm  
psiveg@gmail.com  
restaurante-psi.com

**SELLVA**

Rua Mouzinho da Silveira, 32, Lisboa  
T. (+351) 215 998 814  
De lunes a viernes  
08:30-00:00  
*From Monday to Friday*  
8:30-12 am  
Sábado, domingo y festivos  
09:30-00:00  
*Saturday, Sunday and holidays*  
9:30-12 am  
comercial@grupocpa.pt  
sellva.pt

**BOCADILLO**  
**SNACKS**

**BAIRRO DO AVILLEZ**

Rua Nova da Trindade, 18, Lisboa  
T. (+351) 210 998 320  
Todos los días  
12:30-15:00 | 18:30-23:00  
*Every day*  
12:30-3 | 8:30-11 pm  
Reservas online:  
bairrodoavillez.pt

**CAFÉ PLAZA**

Travessa do Salitre, 7, Lisboa  
T. (+351) 213 218 218  
Todos los días  
12:00-22:00  
*Every day*  
12-10 pm  
plaza.hotels@heritage.pt  
heritage.pt

**REAL SPORTS BAR**

Rua São Sebastião da Pedreira, 234 C, Lisboa  
T. (+351) 213 199 500  
Todos los días  
15:30-00:00  
*Every day*  
3:30 pm-12 am  
rpl@realhotelsgroup.com  
realpalacio.realhotelsgroup.com/  
real-sports-bar/

**COCINA**  
**MEDITERRANEA**  
**MEDITERRANEAN**  
**CUISINE**

**CAN THE CAN**

Terreiro do Paço, 82-83, Lisboa  
T. (+351) 914 007 100  
Todos los días  
09:00-00:00  
*Every day*  
9-12 am  
canthecanlisboa.com

**CHIADO TERRASSE**

Rua da Trindade, 28, Lisboa  
T. (+351) 913 271 977  
Todos los días  
10:00-00:00  
*Every day*  
10-12 am  
gallassa.chiado@gmail.com

**OPEN BRASSERIE**  
**MEDITERRÁNICA**

Rua de Santa Marta, 48, Lisboa  
T. (+351) 210 440 900  
Lunes a viernes  
12:30-14:30  
*Monday to Friday*  
12:30-2:30 pm  
Todos los días  
19:30-22:30  
*Every day*  
7:30-10:30 pm  
recepcao.ismh@  
inspirahotels.com  
inspirahotels.com

**ELEVEN**

Cozinha mediterrânea  
Rua Marquês de Fronteira, Jardim Amália Rodrigues, Lisboa  
T. (+351) 213 862 211  
De lunes a sábado  
12:30-15:00 | 19:30-22:00  
*Monday to Saturday*  
12:30-3 | 7:30-10 pm  
restauranteleven.com

**COCINA**  
**INTERNACIONAL**  
**INTERNATIONAL**  
**CUISINE**

**LA BRASSERIE**  
**DE L'ENTRECOTE**

Rua do Alecrim, 117-121, Lisboa  
T. (+351) 213 473 616  
Todos los días  
12:30-15:00 | 19:00-00:00  
*Every day*  
12:30-3 pm | 7 pm-12 am  
brasserieentrecote.pt

**NOORI SUSHI**

Armazéns do Chiado, Rua do Crucifixo, 87, Lisboa  
T. (+351) 918 639 287  
Todos los días  
12:00-22:00  
*Every day*  
12-10 pm  
geral@noori.pt  
noori.pt

**TERRA NOVA**  
**BY POPULI**

Ala Nascente, Terreiro do Paço, 85-86, Lisboa  
T. (+351) 218 877 395  
De lunes a domingo  
*From Monday to Sunday*  
12:30-15:00/12:30-3 pm  
De domingo a miércoles  
*From Sunday to Wednesday*  
19:30-23:00/7:30-11 pm  
*Thursday to Saturday*  
De jueves a sábado  
19:30-00:00/7:30-12 pm  
Brunch dominical  
*Sunday brunch*  
11:30-14:30/11:30 am-2:30 pm  
geral@terranovabypopuli.pt  
terranovabypopuli.pt

**RESTAURANTE**  
**OS TIBETANOS**

Rua do Salitre, 117, Lisboa  
Sábado  
12:45-15:00 | 20:00-23:00  
*Saturday*  
12:45-3 | 8-11 pm  
Domingo  
12:45-15:00 | 19:30-22:30  
*Sunday*  
12:45-3 | 7:30-10:30 pm  
info@tibetanos.com  
tibetanos.com

## RESTAURANTES | RESTAURANTS

### ZAMBEZE

Calçada Marquês de Tancos,  
Lisboa  
T. (+351) 218 877 056  
Todos los días  
10:00-23:00  
Every day  
10 am-11 pm  
[zambezerestaurante.pt](http://zambezerestaurante.pt)

### DOCA DE SANTO

Armazém CP, Doca de Santo  
Amaro, Lisboa  
T. (+351) 213 963 535  
De lunes a viernes  
12:00-15:30 | 19:00-00:00  
Monday to Friday  
12-3:30 pm | 7 pm-12 am  
Sábado y domingo  
12:00-00:00  
Saturday and Sunday  
12 pm-12 am  
[comercial@grupocpa.pt](mailto:comercial@grupocpa.pt)  
[docadesanto.com.pt](http://docadesanto.com.pt)

### ESPAÇO ESPELHO D'ÁGUA

Cerrado temporalmente  
Temporarily closed  
Av. Brasília, S/N, Belém, Lisboa  
T. (+351) 213 010 510  
[info@espacoesselhodeagua.com](mailto:info@espacoesselhodeagua.com)  
[espacoesselhodeagua.com](http://espacoesselhodeagua.com)

### LATA

Armazém CP, Doca de Santo  
Amaro, Lisboa  
T. (+351) 210 935 386  
De domingo a miércoles  
12:00-15:30 | 19:00-00:00  
Sunday to Wednesday  
12-3:30 pm | 7pm-12 am  
Jueves/Thursday  
12:00-15:30 | 19:00-02:00  
12-3:30 pm | 7 pm-2 am  
De viernes a sábado  
12:00-15:30 | 19:00-04:00  
From Friday to Saturday  
12-3:30 pm | 7pm-4 am  
[comercial@grupocpa.pt](mailto:comercial@grupocpa.pt)  
[lata.com.pt](http://lata.com.pt)

### RESTAURANTE FEITORIA & WINE BAR

Altis Belém Hotel & Spa,  
Doca do Bom Sucesso,  
Lisboa  
T. (+351) 210 400 200/208  
De lunes a sábado  
19:30-23:00  
Monday to Saturday  
7:30-11 pm  
[elem@altishotels.com](http://elem@altishotels.com)  
[restaurantefeitoria.com](http://restaurantefeitoria.com)

### SEGUNDO MUELLE

Praça Dom Luís I, 30, loja 4B,  
Lisboa  
T. (+351) 210 133 540  
De domingo a jueves  
12:00-00:00  
Sunday to Thursday  
12 pm-12 am  
viernes y sábado  
12:00-01:00  
Friday and Saturday  
12 pm-1 am  
[segundomuelle.pt](mailto:segundomuelle.pt)  
[segundomuelle.com](http://segundomuelle.com)

### RESTAURANTE ESTACÃO MENINA BONITA

Av. Infante D. Henrique, 306,  
Armazém 5, 2.º, Lisboa  
T. (+351) 910 916 171  
Lunes a martes  
19:00-23:00  
Monday to Tuesday  
7-11 pm  
De miércoles a jueves  
12:00-16:00 | 19:00-00:00  
Wednesday to Thursday  
12-4 pm | 7 pm-12 am  
De viernes a sábado  
12:00-16:00 | 19:00-02:00  
From Friday to Saturday  
12-4 pm | 7 pm-2 am  
[reservas@estacaomb.pt](mailto:reservas@estacaomb.pt)  
[estacaomeninabonita.pt](http://estacaomeninabonita.pt)

### PALAPHITA CASCAIS

Av. Nossa Senhora do Cabo,  
101, Casa da Guia, Cascais  
T. (+351) 913 335 025  
De miércoles a lunes  
12:00-22:00  
Wednesday to Monday  
12-10 pm  
[reservas@palaphita.com](mailto:reservas@palaphita.com)  
<https://palaphita.eu/>

### COCINA ITALIANA ITALIAN CUISINE

#### GUILTY

Rua Barata Salgueiro,  
28, Lisboa  
T. (+351) 211 913 590  
Lunes a miércoles  
Monday to Wednesday  
12:00-00:00  
12 pm-12 am  
De jueves a sábado  
Thursday to Saturday  
12:00-04:00  
12 pm-4 am  
Domingo  
Sunday  
12:00-00:00  
12 pm-12 am  
[events@olivier.pt](mailto:events@olivier.pt)  
[guilty.olivier.pt](http://guilty.olivier.pt)



### MERCANTINA

Rua da Misericórdia, 114, Lisboa  
T. (+351) 231 070 013/  
917 243 933  
Lunes a Jueves y Domingo  
12:00-15:30 | 19:00-23:30  
Monday to Thursday and  
Sunday  
12-3:30 | 7-11:30 pm  
Viernes y sábado  
12:00-15:30 | 19:00-00:00  
Friday and Saturday  
12-3:30 pm | 7pm-12 am  
[geral@mercantina.pt](mailto:geral@mercantina.pt)  
[mercantina.pt](http://mercantina.pt)

### NOSOLO ITÁLIA PRAÇA DO COMÉRCIO

Terreiro do Paço, Ala  
Nascente, 74-77, Lisboa  
T. (+351) 218 873 226  
Todos los días  
10:00-01:00  
Every day  
10-1 am  
[lisboa.pcomercio@nosoloitalia.com](mailto:lisboa.pcomercio@nosoloitalia.com)  
[nosoloitalia.com](http://nosoloitalia.com)

### SOPHIA NATURAL ITALIAN

Praça Dom Luís I, 34,  
Loja 9, Lisboa  
T. (+351) 210 499 710  
Todos los días  
12:00-00:00  
Every day  
12 pm-12 am  
[comercial@grupocpa.pt](mailto:comercial@grupocpa.pt)  
[sophia.com.pt](http://sophia.com.pt)

### SUD LISBOA TERRAZA

Av. Brasília, Pavilhão Poente,  
Lisboa  
T. (+351) 211 592 700  
Todos los días  
11:00-02:00  
Every day  
11-2 am  
[comercial@sudlisboa.com](mailto:comercial@sudlisboa.com)  
[sudlisboa.com](http://sudlisboa.com)

### COMIDA ASIÁTICA ASIAN CUISINE

#### SILK CLUB

Rua da Misericórdia, 14, Lisboa  
T. (+351) 913 009 193  
De martes a sábado de 19:00  
Tuesday to Saturday from 7pm  
[events@silk-club.com](mailto:events@silk-club.com)  
[silk-club.com](http://silk-club.com)

### RESTAURANTE GOLF SPOT

Azinhaga das Galhardas,  
Lisboa  
T. (+351) 969 340 713  
De martes a domingo  
10:00-15:30 | 19:30-22:30  
Tuesday to Sunday  
10-3:30 | 7:30-10:30 pm  
[restaurantegolfspot@academiadegolfdelisboa.pt](mailto:restaurantegolfspot@academiadegolfdelisboa.pt)  
[academiadegolfdelisboa.pt](http://academiadegolfdelisboa.pt)

**EN AUTOBÚS**  
**BY BUS**

**BARRAQUEIRO**  
**TRANSPORTES**

Av. Santos e Castro, Lisboa  
T. (+351) 217 511 600  
[rodest@rodest.pt](mailto:rodest@rodest.pt)  
[barraqueirotransportes.pt](http://barraqueirotransportes.pt)

**CARRISTUR**  
**LISBOA CARD**

Autocarro panorâmico e elétricos antigos, acompanhados de uma apresentação multilingue. Todos os dias.  
*Bus à deux étages à toit ouvert et tramways anciens, accompagnés de commentaire multilingue. Quotidien.*  
T. (+351) 213 613 193  
[geral@carristur.pt](mailto:geral@carristur.pt)  
[carristur.pt](http://carristur.pt)

**REDE NACIONAL**  
**DE EXPRESSOS**

Praça Marechal Humberto Delgado, Estrada das Laranjeiras, Lisboa  
T. (+351) 213 581 472  
[financeira@rne.pt](mailto:financeira@rne.pt)  
[rede-expressos.pt](http://rede-expressos.pt)

**FUERA DE LISBOA**  
**OUTSIDE LISBOA**

**SCOTTURB**

Rua de São Francisco, 660, Adroana, Alcabideche, Cascais  
T. (+351) 214 699 100  
[scotturb@scotturb.com](mailto:scotturb@scotturb.com)  
[scotturb.com](http://scotturb.com)

**EN TREN**  
**BY TRAIN**

**FERTAGUS**  
**LISBOA CARD**

Estação do Pragal, porta 23, Almada  
T. (+351) 211 066 302  
[fertagus@fertagus.pt](mailto:fertagus@fertagus.pt)  
[fertagus.pt](http://fertagus.pt)

**TRANSPORTE**  
**CON CONDUCTOR**  
**TRANSPORTATION**  
**WITH DRIVER**

**AMIROAD – LUXURY**  
**TRANSPORTS**

Rua Professor Abel Salazar, Lote 7, São João Talha  
T. (+351) 914 075 830  
[amiroad@amiroad.pt](mailto:amiroad@amiroad.pt)  
[amiroad.pt](http://amiroad.pt)

**BEDRIVEN**

Av. Severiano Falcão, 3, Prior Velho  
T. (+351) 220 102 268  
[reservas@choicecar.pt](mailto:reservas@choicecar.pt)  
[bedriven.pt](http://bedriven.pt)

**CAR2U**

Rua Eng. Nobre Guedes, 19, 6º Esq., Lisboa  
T. (+351) 938 143 583  
[rp@car2u.pt](mailto:rp@car2u.pt)  
[car2u.pt](http://car2u.pt)

**COIMBRA AIRPORT**  
**SHUTTLE**

Parque Industrial de Taveiro, Lote 8, Taveiro  
T. (+351) 304 505 304  
[coimbra@airports Shuttle.pt](mailto:coimbra@airports Shuttle.pt)  
[airports Shuttle.pt](http://airports Shuttle.pt)

**FREDBUS**

Estrada da Circunvalação, Lote 15A, Loja 2, Lisboa  
T. (+351) 213 879 302  
[fredauto@fredauto.com](mailto:fredauto@fredauto.com)  
[fredauto.com](http://fredauto.com)

**GOLD COMPASS**

Rua de Entrecampos, 30A, Lisboa  
T. (+351) 910 275 640  
[bookings@goldcompass.pt](mailto:bookings@goldcompass.pt)  
[goldcompass.pt](http://goldcompass.pt)

**GOLD LIMOUSINE**

Av. Almeida Garrett, 4, Alfragide  
T. (+351) 919 398 004  
[info@goldlimousine.pt](mailto:info@goldlimousine.pt)  
[goldlimousine.pt](http://goldlimousine.pt)

**JETLIMO**

Rua Eng. Manuel Rocha, Edif. Brasil, Loja 6, Lisboa  
T. (+351) 218 459 370  
[mail@jetlimo.pt](mailto:mail@jetlimo.pt)  
[jetlimo.pt](http://jetlimo.pt)

**LIMOUSINES.PT**

Rua de São Domingos à Lapa, 101, Lisboa  
[geral@limousines.pt](mailto:geral@limousines.pt)  
[limousines.pt](http://limousines.pt)

**LIMOUTRAVEL**  
**CHAUFFER SERVICE**

Rua Dom João II, 20, 1.º, Queluz de Baixo  
T. (+351) 967 001 700  
[limoutraavel@gmail.com](mailto:limoutraavel@gmail.com)  
[limoutraavel.com](http://limoutraavel.com)

**LISBON FANCYTUR**

Alameda dos Oceanos, 19, 0 A, Lisboa  
T. (+351) 964 829 610  
[info@lisbonfancytour.pt](mailto:info@lisbonfancytour.pt)  
[lisbonfancytour.pt](http://lisbonfancytour.pt)

**LUGGIT**

Transferes de bagagens.  
[hello@luggit.app](mailto:hello@luggit.app)  
[luggit.app](http://luggit.app)

**PRIVATELANE**

Quinta da Bela Vista, 7B, R/C, Frielas  
T. (+351) 915 224 064  
[info@privatelane.pt](mailto:info@privatelane.pt)  
[privatelane.pt](http://privatelane.pt)

**SPECIALIMO TRAVEL**  
**GROUP**

Azinhaga dos Lameiros, 15, Armazém 3A, Lisboa  
T. (+351) 217 552 861  
[info@specialimo.com](mailto:info@specialimo.com)  
[specialimo.com](http://specialimo.com)

**SMARTBUS**

Rua José Travassos, 15B, Lisboa  
T. (+351) 919 598 010  
[geral@smartbus.pt](mailto:geral@smartbus.pt)  
[smartbus.pt](http://smartbus.pt)

**TEMPO VIP –**  
**VOLTARUS**

Rua do Açúcar, 76, Armazém 8, Lisboa  
T. (+351) 918 328 179  
[geral@tempovip.com](mailto:geral@tempovip.com)  
[tempovip.com](http://tempovip.com)

**TOUR-LINE**

Rua Martin Luther King, 5C, Lisboa  
T. (+351) 933 658 491  
[geral@tour-line.pt](mailto:geral@tour-line.pt)  
[tour-line.pt](http://tour-line.pt)

**RENT A CAR**

**AVIS BUDGET GROUP**  
**EMEA**

Av. Severiano Falcão, 9, Prior Velho  
T. (+351) 217 547 800  
[marketing@avis-portugal.pt](mailto:marketing@avis-portugal.pt)  
[avis.com.pt](http://avis.com.pt)

**CAEL**

Rua Braamcamp, 52A, Lisboa  
T. (+351) 213 839 700  
[rentacar@cael.pt](mailto:rentacar@cael.pt)  
[cael.pt](http://cael.pt)

**HARLEY-DAVIDSON**  
**LISBOA**

Rua Vitor Hugo, 16F, Lisboa  
T. (+351) 219 156 790  
[comercial@hdlisboa.com](mailto:comercial@hdlisboa.com)  
[hdlisboa.com](http://hdlisboa.com)

**HERTZ**

Av. Severiano Falcão, 7-7A, Prior Velho  
T. (+351) 219 426 300  
[reservas@hertz.pt](mailto:reservas@hertz.pt)  
[hertz.pt](http://hertz.pt)

**OLIVAUTO**

Av. São João de Deus, 37A, Lisboa  
T. (+351) 218 414 000  
[geral@olivauto.pt](mailto:geral@olivauto.pt)  
[olivauto.pt](http://olivauto.pt)

**PORTUGALRENT**

Rua Professor Moisés Amzalak, 4, A/B/C, Lisboa  
T. (+351) 217 169 388  
[reservas@portugalrent.com](mailto:reservas@portugalrent.com)  
[portugalrent.com](http://portugalrent.com)

**SIXT RENT A CAR**

Av. Severiano Falcão, Lote 2, Fracção C, Edifício Ambiente, Prior Velho  
[reservations@sixt.pt](mailto:reservations@sixt.pt)  
[sixt.pt](http://sixt.pt)

**VERMATIS**

Av. do Brasil, 92 C, Lisboa  
T. (+351) 938 388 844  
[vermatis.lisbon@gmail.com](mailto:vermatis.lisbon@gmail.com)  
[vermatis.negocio.site](http://vermatis.negocio.site)

# TRANSPORTE CON CONDUCTOR | TRANSPORT WITH DRIVER

## OUTROS OTHERS

### BIKEIBERIA

Largo do Corpo Santo, 5,  
Lisboa  
T. (+351) 213 470 347/969  
630 369  
[info@bikeiberia.com](mailto:info@bikeiberia.com)  
[bikeiberia.com](http://bikeiberia.com)

### COOLTRA

Rua da Madalena, 216,  
Lisboa  
T. (+351) 912 524 241  
[info@cooltra.com](mailto:info@cooltra.com)  
[cooltra.com](http://cooltra.com)

### LISBON POINT

Rua dos Bacalhoeiros, 14D,  
Lisboa  
T. (+351) 924 478 387  
[info@lisbonpoint.com](mailto:info@lisbonpoint.com)  
[lisbonpoint.com](http://lisbonpoint.com)

### MOTOEXPLORERS

Rua Francisco Lyon de  
Castro, 14C, Lisboa  
T. (+351) 210 143 101  
[mail@motoxplorer.com](mailto:mail@motoxplorer.com)  
[motoxplorers.com](http://motoxplorers.com)

## DEPOSITO DE VALIJAS LUGGAGE STORAGE

### BOUNCE

Rua de São Bento, 35,  
Lisboa  
T. (+351) 933 052 805  
[office@usebounce.com](mailto:office@usebounce.com)  
[usebounce.com/city/lisbon](http://usebounce.com/city/lisbon)

### LISBON SHOP 2

Encerrado temporariamente  
*Fermé temporairement*  
Rua Jardim do Regedor, 50,  
Lisboa  
T. (+351) 910 518 030  
[regedor@lismarketing.pt](mailto:regedor@lismarketing.pt)  
[visitlisboa.com](http://visitlisboa.com)

### LUGAGGE @ CITY CENTER

Rua da Misericórdia,  
14, Loja 27, Lisboa  
T. (+351) 213 470 585/962  
330 645  
[henry@luggageatcitycenter.com](mailto:henry@luggageatcitycenter.com)  
[luggageatcitycenter.com](http://luggageatcitycenter.com)

## LUGGAGE STORAGE LISBON

Rua do Alecrim, 26, R/C,  
Lisboa  
T. (+351) 213 471 458  
[info@luggagestoragelisbon.com](mailto:info@luggagestoragelisbon.com)  
[luggagestoragelisbon.com](http://luggagestoragelisbon.com)

## PICKUP LUGGAGE

Rua Cidade de Nampula,  
2A, Lisboa  
T. (+351) 218 511 351  
[info@pickupluggage.com](mailto:info@pickupluggage.com)  
[pickupluggage.com](http://pickupluggage.com)

## ESTACIONAMIENTOS PARKING LOTS

### CAÇADA DO CÔMBRO

Caçada do Combro, 70-78,  
Lisboa  
T. (+351) 211 163 060  
[emel.pt](http://emel.pt)

### PORTAS DO SOL

Beco de Sta. Helena,  
Miradouro das Portas do  
Sol, Alfama, Lisboa  
T. (+351) 211 163 060  
[emel.pt](http://emel.pt)

### CHÃO DO LOUREIRO

Largo da Atafona e Caçada  
Marquês de Tancos, Lisboa  
T. (+351) 211 163 060  
[emel.pt](http://emel.pt)





**DESDE EL AIRE  
FROM THE AIR**

**EXQUISITE TRIPS**

Praceta Ferreira Borges, 10,  
R/C Esq., Amadora  
T. (+351) 968 701 497  
virtuousland2022@gmail.com  
exquisite-trips.com

**LISBON HELICOPTERS**

Passeio Marítimo de Algés,  
Heliporto (Junto à Torre de  
controlo de tráfego aéreo),  
Algés  
T. (+351) 962 966 834/917  
225 995  
info@lisbonhelicopters.com  
lisbonhelicopters.com

**EN BARCO  
BY BOAT**

**À GRANDE-WATER  
X WATER**

Experiences in Portugal  
Doca de Santo Amaro,  
Armazém 3, Lisboa  
T. (+351) 214 668 808  
reservas@waterx.co.pt  
waterx.co.pt

**À VELA PASSEIOS**

Doca Recreio das  
Fontainhas, Setúbal  
T. (+351) 966178 529  
avelapasseios@gmail.com  
avelapasseios.com

**ANTHIA DIVING  
CENTER**

Porto de Abrigo de  
Sesimbra,  
Loja 1, Sesimbra  
T. (+351) 212 443 472  
info@anthiadiving.com  
anthiadiving.com

**AQUARAMA**

Porto de Abrigo de  
Sesimbra  
T. (+351) 965 263 157  
info@aquarama.pt  
aquarama.pt

**BARCO CONFEITARIA  
NACIONAL**

Cais da Princesa  
(à Torre de Belém), Lisboa  
T. (+351) 911 798 595  
info@confeitarianacional.com

**BOATCENTER**

Trem Naval Santa Catarina,  
Edif. Boatcenter, EN 10-4,  
Setúbal  
T. (+351) 212 387 066  
info@boatcenter.pt  
boatcenter.pt

**CARRISTUR**

**LISBOA CARD**  
T. (+351) 213 613 193  
yellowbustours.com

**DREAMBOATS**

Rua Dr. Pereira Coutinho,  
474 B, Amoreira,  
Alcabideche  
T. (+351) 914 256 002  
dreamboats@dreamboats.com.pt  
dreamboats.com.pt

**FRS**

**LISBOA CARD**  
Av. da Liberdade, 38, 2.º,  
Lisboa  
T. (+351) 210 201 565  
info@frs-portugal.pt  
frs-portugal.pt

**GO FISHING PORTUGAL**

Almada Business Center  
Rua Marcos de Assunção,  
7 E, Almada  
T. (+351) 212 742 292  
info@gofishing.pt  
gofishing.pt

**HALIOTIS**

Casal da Ponte, Atouguia da  
Baleia, Peniche  
T. (+351) 262 781 160  
peniche@haliotis.pt  
haliotis.pt

**HIPPOTRIP**

**LISBOA CARD**  
Rua do Açúcar, 76,  
Armazém 23, Lisboa  
T. (+351) 211 922 030  
info@hippotrip.com  
hippotrip.com

**IL SANTO BOAT  
TOURS LISBON**

Doca da Marinha, Av.  
Infante D. Henrique, Lisboa  
T. (+351) 965 131 494  
alessandro@ilsanto.net  
ilsanto.net

**LISBOAT**

**LISBOA CARD**  
Hop on Hop off no Tejo  
Cais de Embarque/  
Desembarque: Cais da  
Princesa (junto à Torre  
de Belém) Cais do Sodré

(Terminal Fluvial)  
T. (+351) 918 374 808  
elvira.amos@  
miraclehorizon.pt

**LISBON BY BOAT**

**LISBOA CARD**  
Doca de Belém, Lisboa  
T. (+351) 933 914 740/1/2/3  
lisbonbyboat@gmail.com  
lisbonbyboat.com

**NOSSO TEJO**

**LISBOA CARD**  
Estação Sul e Sueste Av.  
Infante Dom Henrique, 1B,  
Lisboa  
T. (+351) 910 501 012  
info@nossotejo.pt  
nossotejo.pt

**LISBON SIGHT  
SAILING**

Doca do Bom Sucesso,  
Belém  
T. (+351) 216 051 078  
info@lisbonsightsailing.com  
lisbonsightsailing.com

**OCEANSCAPE**

Travessa da Horta, 6, Lisboa  
T. (+351) 935 279 577  
ines@oceanscape.pt  
oceanscape.pt

**ONDAS DE ANGELO**

Doca de Santo Amaro,  
Lisboa  
T. (+351) 932 573 798  
info@ondasdeangelo.com  
ondasdeangelo.com

**PACIFICO CRUISES**

Av. D. Dinis, 68-A, C.C.  
Oceano, Loja 75, Odivelas  
T. (+351) 925 131 456  
pacificocruises.reservas@  
gmail.com  
pacificocruises.pt

**PALMAYACHTS**

**LISBOA CARD**  
Av. Brasília, Doca de Belém,  
Lisboa  
T. (+351) 937 065 280  
info@palmayachts.pt  
palmayachts.pt

**PORTUGAL DIVE**

Av. Estados Unidos da  
América, 2, Porta 3, 2.ªA,  
Lisboa  
T. (+351) 964 643 858  
arlando.serrao@  
portugaldive.com  
portugaldive.com

**ROTAS DO SAL**

Tróia  
T. (+351) 938 122 190  
info@rotasdosal.pt  
rotasdosal.pt

**SADO ARRÁBIDA**

**LISBOA CARD**  
CCI 3700, Carrasqueira,  
Comporta  
T. (+351) 919 558 535  
geral@sadoarrabida.pt  
sadoarrabida.pt

**SEAEO TOURS**

**LISBOA CARD**  
Av. Brasília, Doca de Santo  
Amaro, Gate 3, Lisboa  
T. (+351) 919 195 486  
info@seaeo-tours.pt  
seaeo-tours.pt

**SEALIFE LOVERS**

Rua Fran Pacheco, 62,  
Setúbal  
T. (+351) 265 418 935  
geral@sealifelovers.com  
sealifelovers.com

**SEAVENTY**

Rua Marcelino Mesquita, 11,  
Alto de Santa Catarina,  
Linda-a-Velha  
info@seaventy.pt  
seaventy.pt

**SEAVIEW NAUTICAL  
EVENTS**

Páteo Alfacinha, Rua do  
Guarda Jóias, 44, Lisboa  
T. (+351) 962 444 919  
info@seaview.pt  
seaview.pt

**SETÚBAL ALIVE**

**LISBOA CARD**  
Av. Baía de Setúbal, Doca  
das Fontainhas, Setúbal  
T. (+351) 967 622 469  
setubalalive@gmail.com  
setubalalive.com

**TAGUS CRUISES**

Edifício Vela Latina, Loja 10  
(ext), Doca do Bom Sucesso,  
Lisboa  
T. (+351) 925 610 034  
taguscruises@  
taguscruises.com  
taguscruises.com

**TRULY AMAZING**

Praceta João Villaret, 1,  
Costa de Caparica  
T. (+351) 964 015 415  
geral@trulyamazing.pt  
trulyamazing.pt

# DESCUBRE LISBOA | DISCOVER LISBOA

## VERTIGEM AZUL

### LISBOA CARD

Rua Praia da Saúde, 11D,  
Loja 10, Setúbal  
T. (+351) 265 238 000  
vertigemazul@mail.  
telepac.pt  
vertigemazul.com

## YACHT OCEAN CLUB

Rua da Azinheira, Banda C,  
207, Troia  
T. (+351) 937 614 223  
geral@yachtoceanclub.pt  
yachtoceanclub.pt

## WILD CAT

T. (+351) 212 439 281  
info@veltagus.com  
veltagus.com

## POR TIERRA BY LAND

### O STRESS 100 RELAX

Rua Tomé de Sousa, 333,  
Azeitão  
T: +351 925 481 192  
nelson.santos@snqtb.pt

## ABC TRAVEL

Praceta Coelho Seabra, 4,  
Damaia  
T. (+351) 918 206 330  
info@abctravel.pt  
abctravel.pt

## ACC TOURS

Rua Alexandre Braga,  
29, 3.º Esq., Lisboa  
T. (+351) 912 892 897  
info@acctours.pt  
acctours.pt

## ALFACINHA LX

T. (+351) 924 042 059  
info@alfacinhalx.com  
alfacinhalx.com

## AROUND LISBON

Rua 1.º de Maio, 22, Buraca  
T. (+351) 963 934 487  
info@aroundlisbon.pt  
aroundlisbon.pt

## AVENIDAS INVERTIDAS LDA

Rua Nova da Trindade, 2, 3.º,  
Lisboa  
T. (+351) 962 961 304  
reservas@avenidas.pt  
avenidas.pt

## BADGER TOURS

Estrada Nacional, 379,  
Lisboa  
T. (+351) 212 686 001  
badger.tours@texugauto.  
com  
texugauto.com

## BIKES & COMPANY

Rua dos Douradores, 16,  
Lisboa  
T. (+351) 210 965 030  
reservations@  
boostportugal.com  
bikes-company.com

## BIRDS & NATURE TOURS

Birdwatching Tours  
T. (+351) 913 299 990  
booking@birds.pt  
birds.pt

## BSLDRIVERS

Rua Paz, 5A, Loures  
T. (+351) 963 199 993  
geral@  
memoriasemuralhas.pt  
memoriasemuralhas.pt

## BY MORAZZO TOURS

Travessa da Padeira, 2,  
Assafora,  
São João das Lampas  
T. (+351) 918 507 885  
bymorazzotours@gmail.  
com

## CAMINHANDO

Rua da Ribatejana, 7,  
A-de-Freire  
T. (+351) 966 589 269  
joserodrigues@  
caminhando.pt  
caminhando.pt

## CARAMELA

Rua Herminio Cardoso  
Guerra, CCI, 1104, Lagoa do  
Calvo  
T. (+351) 969 467 974  
merceariacaramela@gmail.  
com

## CELINA TOURS

Av. Estados Unidos da  
América, 142,  
1.º Dto., Lisboa  
T. (+351) 919 946 213  
info@celina-tours.com  
celina-tours.com

## CITYRAMA & GRAY LINE

### LISBOA CARD

Rua Forças Armadas,  
Lote 21, Camarate  
T. (+351) 213 191 090  
circuitos@cityrama.pt  
cityrama.com

## COMBOIO TURÍSTICO DE SINTRA

Volta do Duche, Sintra  
T. (+351) 918 258 001  
geral@comboiodesintra.pt  
comboiodesintra.pt

## COOLTOUR LISBON

### LISBOA CARD

Travessa Miguel Verdial, 14  
B, Lisboa  
T. (+351) 914 520 956  
info.lisbon@thecooltours.  
com  
thecooltours.com

## CREATIVE STAR EVENTOS

Av. das Acácias, 41, Loja C,  
Parede  
T. (+351) 211 319 629  
daniela.m@creative-star.pt  
creative-star.com.pt

## DISCOVER LISBON

Rua da Atalaia, 204, Lisboa  
T. (+351) 933 483 634  
info@discoverlisbon.org  
discoverlisbon.org

## DIVE CLUB CIPREIA

Edifício Clube Naval  
- Porto de Abrigo, Sesimbra  
T. (+351) 218 435 580  
info@diveclubcipreia.com  
diveclubcipreia.com

## DOURO ACIMA

### LISBOA CARD

Rua Professor Henrique de  
Barros, 9C e 9D, Prior Velho  
T. (+351) 222 006 418  
geral@douroacima.pt  
douroacima.pt

## ECO TUK TOURS

Rua dos Douradores, 16,  
Lisboa  
T. (+351) 914 925 450/  
/(+351) 914 925 472  
info@ecotuktours.com  
ecotuktours.com

## ESSÊNCIA DA LATITUDE

Rua Paul Harris, 3, 2.º C,  
Lisboa  
T. (+351) 938 164 042  
geral@essenciadalatitude.  
com  
essenciadalatitude.com

## ESTRELA D'ALVA TOURS

### LISBOA CARD

Av. da República, 97, R/C,  
Lisboa  
T. (+351) 967 852 921  
filomena.farinha@  
estreladalva.pt  
estreladalva.pt

## GO TO GO - TOURS

Rua Prof. Mira Fernandes,  
11 R/C Esq., Lisboa  
T. (+351) 963 366 006  
gotogolisbon@gmail.com

## HI LISBON WALKING TOURS

Largo Professor Pulido  
Valente, 16, 2.º Esq., Linda-  
a-Velha  
T. (+351) 939 102 917  
hilisbonwalkingtours@  
gmail.com  
hilisbonwalkingtours.com

## INSIDE LISBON TOURS

### LISBOA CARD

Campo Pequeno, 48,  
6.º Dto., Lisboa  
T. (+351) 211 914 545  
info@insidelisbon.com  
insidelisbon.com

## LIMOUTOURS

Rua 25 de Abril, 12,  
Bairro dos Marinheiros,  
Setúbal  
T. (+351) 917 720 565  
limoutours@gmail.com

## LIMOUTRAVEL CHAUFFER SERVICE

Rua D. João II, 20, 1.º, Queluz  
de Baixo  
T. (+351) 967 001 700  
limoutravel@gmail.com  
limoutravel.com

## LISAWAY TOURS & RENT

Rua do Cais de Santarém,  
28 R/C, Lisboa  
T. (+351) 963 263 141  
lisawaytours@gmail.com

## LISBOA TOURS PASSEIOS TURÍSTICOS

Rua Prof. Agostinho da Silva, 3, 2.ª Cave Dir., Mem Martins, Sintra  
T. (+351) 962 807 223  
info@lisboatours.com.pt  
lisboatours.com.pt

## LISBOA AUTÉNTICA

Rua de São Julião, 12, 1.º Frente, Lisboa  
T. (+351) 913 221 790  
info@lisboaautentica.com  
lisboaautentica.com

## LISBON BIKE TOUR & OUTDOORS

Largo Ana de Castro Osório, 1, 1.º D, Caxias  
T. (+351) 912 272 300  
info@lisbonbiketour.com  
lisbonbiketour.com

## LISBON BY SEGWAY

Rua dos Douradores, 16, Lisboa  
T. (+351) 210 965 030  
lisboa@lisbonbysegway.com  
lisbonbysegway.com

## LISBON DESTINATION TOURS

**LISBOA CARD**  
Largo Duque do Cadaval, 17, Lisboa  
T. (+351) 210 997 735/914  
860 702  
info@lisbondestinationtours.com  
lisbondestinationtours.com

## LISBON WALKER

**LISBOA CARD**  
Rua do Jardim do Tabaco, 126, Sobreloja, Lisboa  
T. (+351) 218 861 840  
info@lisbonwalker.com  
lisbonwalker.com

## LITTLE LISBON – LISBON FOR KIDS

Rua Henrique Alves, n.º 1, 1.º C, Lisboa  
T. (+351) 912 800 647  
info@lisbonforkids.com  
lisbonforkids.com

## LOCAL TUK TUK

Edifício Aviz, Av. Fontes Pereira de Melo, 35, 4.ª A, Lisboa  
T. (+351) 210 118 282  
F. (+351) 212 460 971  
lisboa@localtuktuk.com  
localtuktuk.com

## MADN TOURS

Rua Quinta do Jacinto, 23, 3.º Dto., Lisboa  
T. (+351) 934 177 531  
info@touritalianolisbona.com  
touritalianolisbona.com

## MESTRE AUGUSTO

Praceta das Descobertas, 25, 3.º Esq., Aqualva  
T. (+351) 966 636 357  
mestreaugusto2020@gmail.com  
mestreaugusto.pt

## MY LISBON TOURS

Av. Óscar Monteiro Torres, 60, 2D, Lisboa  
T. (+351) 910 874 714  
info@mylisbontours.com  
mylisbontours.com

## NATURWAY

**LISBOA CARD**  
Rua Professor Eduardo Araújo Coelho, 4, Estúdio B, Lisboa  
T. (+351) 213 918 090  
geral@naturway.pt  
naturway.pt

## ONCE UPON A DAY

EN 10 KM 33,5, Setúbal  
T. (+351) 213 254 040  
estevallda@gmail.com

## ORIGINAL LISBON TOURS

Travessa dos Lagares, 16, 2.ª, Lisboa  
T. (+351) 916 060 768  
originalxtours@gmail.com  
lisbon-chillout-freetour.com

## PIC MY DAY

Rua Viriato, 27, 5.º C, Lisboa  
T. (+351) 213 521 100  
geral@picmyday.pt  
picmyday.pt

## PORTUGAL ROTAS E TOURS

Azinhaga dos Lameiros, 15, Armazém 3A, Lisboa  
T. (+351) 217 552 861  
tours@portugalrotasetours.com  
portugalrotasetours.com

## PORTUGAL EXPERT

T. (+351) 912 991 664  
info@portugalexpert.pt  
portugalexpert.pt/

## PORTUGUESE FOR A DAY TOURS

Rua David Lopes, 29, R/C Esq., Lisboa  
T. (+351) 913 958 803  
info@portugueseforalltours.com  
portugueseforalltours.com

## RED LIDER

Rua Eng. Rui Nogueira Simões, 4, 2.º Esq., Malveira  
T. (+351) 215 888 765  
je@travellider.com  
travellider.com

## SAL

Av. Bento Gonçalves, 9, 2.º Esq., Setúbal  
T. (+351) 919 361 725  
sal@sal.pt  
sal.pt

## SALAMALEQUES

Ru02, Palácio dos Aboim 1100-034 Lisboa  
info@neweuropetours.eu  
newlisbontours.com

## SEGWAY TEJO

Rua das Olarias, 35, Lisboa  
T. (+351) 964 483 321  
segwaytejo@tejourism.pt  
tejourism.pt

## SELECTION TOURS

**LISBOA CARD**  
Rua Tierno Galvan, 9, Lisboa  
T. (+351) 965 802 459  
tours@selectiontours.com  
selectiontours.com

## SEMANA OUSADA

Rua da Atalaia, 204, Lisboa  
T. (+351) 932 060 800 geral@discoverlisbon.org  
discoverlisbon.org

## SITGO

Rua Mário Dionísio, 9A, Lisboa  
T. (+351) 936 127 609  
operations@sitgo.pt  
sitgo.pt

## SMARTBUS

Rua José Travassos, 15 B, Lisboa  
T. (+351) 919 598 010  
geral@smartbus.pt  
smartbus.pt

## SMART SIGHTSEEING

Rua do Comércio, 170, Lisboa  
T. (+351) 913 912 163  
info@smartsightseeing.pt  
smartsightseeing.pt

## SPINACH TOURS

Rua do Crucifixo, 86, 3.º Dto, Lisboa  
T. (+351) 213 461 206  
spinach@spinach.global

## TÁ NO IR

Estrada do Macieira, 2, C/V Esq., Sintra  
T. (+351) 969 051 959  
geral@tanoir.com.pt  
tanoir.com.pt

## TAKE LISBOA FREE TOURS

Rua João do Outeiro, 58 R/C, Lisboa  
T. (+351) 914 059 080  
hello@takefreetours.com  
takefreetours.com

## TEJO TOURS

Rua das Olarias, 35, Lisboa  
T. (+351) 964 483 321  
tejourism@tejourism.pt  
tejourism.pt

## TIME TRAVELLERS

Av. General Roçadas, 157, 8.º, Lisboa  
T. (+351) 965 107 138  
geral@timetravellers.pt  
timetravellers.pt

## TOURS OF MY LIFE

Av. Rio de Janeiro, 18, 1.º Dto., Lisboa  
T. (+351) 912 816 661  
toursofmylife.lisbon@gmail.com  
toursofmylife.com

## TUGATRIPS

Rua Vale da Carrasqueira, 9, 3.º, Ericeira  
T. (+351) 911 146 146  
geral@tugatrips.com  
tugatrips.com

## TUKGUIDE PORTUGAL

**LISBOA CARD**  
Rua do Instituto Industrial, 18, Lisboa  
T. (+351) 919 920 000  
reservas@tukguideportugal.pt  
tukguideportugal.pt

## TUK TUK TEJO

Rua das Olarias, 35, Lisboa  
T. (+351) 964 483 321  
tuktuktejo@tejourism.pt  
tejourism.pt

# DESCUBRE LISBOA | DISCOVER LISBOA

## TUPER

Rua Almirante Barroso, 13,  
2.º, Lisboa  
T. (+351) 213 511 750  
[geral@tuper.pt](mailto:geral@tuper.pt)  
[tuper.pt](http://tuper.pt)

## UBTUK

Calçada da Tapada,  
110, 1.º Esq., Lisboa  
T. (+351) 933 302 666  
[hugofranco@rbridge.pt](mailto:hugofranco@rbridge.pt)  
[ubtuk.pt](http://ubtuk.pt)

## VAN TOUR WAY OF LIFE

Costa do Castelo, 12, 3.º Dto.,  
Lisboa  
T. (+33) 662 805 114  
[vantour.wol@gmail.com](mailto:vantour.wol@gmail.com)  
<https://vantour-wol.com/>

## VANELLUS

Rua Marcelino Mesquita,  
11, Loja 4, Escritório 1, Linda-  
a-Velha  
T. (+351) 213 632 048  
[vanellus.geral@gmail.com](mailto:vanellus.geral@gmail.com)  
[vanellus.pt](http://vanellus.pt)

## VERTENTE NATURAL

### LISBOA CARD

Apartado 1077, Santana,  
Sesimbra  
T. (+351) 210 848 919  
[info@vertentenatural.com](mailto:info@vertentenatural.com)  
[vertentenatural.com](http://vertentenatural.com)

## VOX CITY TOURS

### LISBOA CARD

Rua dos Douradores, 16, Lisboa  
T. (+351) 925 549 106  
[vox@boostportugal.com](mailto:vox@boostportugal.com)  
[portugalcitytours.com](http://portugalcitytours.com)

## WALKBOX SELF- GUIDED TOURS

Alameda Alto da Barra, 32,  
Oeiras  
T. (+351) 916 193 008  
[hello@walkboxapp.com](mailto:hello@walkboxapp.com)  
[walkboxapp.com](http://walkboxapp.com)

## WEEKEND TREASURE

Rua Almirante Sarmento  
Rodrigues,  
6, 7.ºB, Lisboa  
T. (+351) 917 067 679  
[info@weekendtreasure.pt](mailto:info@weekendtreasure.pt)  
[weekendtreasure.pt](http://weekendtreasure.pt)

## WELCOME MADEIRA

Rua Prof. Henrique de  
Barros, 9C-9D, Lisboa  
T. (+351) 225 100 529  
[geral@welcomemadeira.pt](mailto:geral@welcomemadeira.pt)  
[welcomemadeira.pt](http://welcomemadeira.pt)

## SURF

### SURF PRO SURF SCHOOL

Praia da Mata/Praia do  
Norte,  
Costa da Caparica  
T. (+351) 939 219 023  
[surfprosurlschool@gmail.com](mailto:surfprosurlschool@gmail.com)  
[surfpro.pt](http://surfpro.pt)

### OUTRAS MODALIDADES DEPORTIVAS OTHER SPORTS

### OFFROAD CENTER BIANCHI PRATA

Rua 13 de Maio, Carregado  
T. (+351) 911 564 347  
[offroadcenter\\_carregado@bianchiprata.com](mailto:offroadcenter_carregado@bianchiprata.com)  
[bianchiprata.com](http://bianchiprata.com)



## ACADEMIA DE GOLFE DE LISBOA

Azinhaga das Galhardas, Lisboa  
T. (+351) 217 960 108  
[academiadegolfedelisboa.pt](http://academiadegolfedelisboa.pt)

## CLUBE DE GOLFE DO PAÇO DO LUMIAR

Rua Formozinho Sanchez, 79, Lisboa  
T. (+351) 217 591 719  
[golfepacadolumiar.pt](http://golfepacadolumiar.pt)

## FUERA DE LISBOA OUTSIDE LISBOA

### BELAS CLUBE DE CAMPO

Alameda do Aqueduto, Club House, Belas  
T. (+351) 219 626 640  
[belasclubedecampo.pt](http://belasclubedecampo.pt)

### CAMPO DE GOLFE DO MONTADO

Urbanização Golfe do Montado, Algeruz, Palmela  
T. (+351) 265 708 150  
[montadoreport.com](http://montadoreport.com)

### AROEIRA PINES CLASSIC

e Aroeira Challenge Herdade da Aroeira, Charneca da Caparica  
T. (+351) 212 979 110  
[aroeira.com](http://aroeira.com)

### CLUBE DE GOLFE

da Quinta da Marinha Quinta da Marinha, Rua Clube, Casa 36, Cascais  
T. (+351) 214 860 180  
[quintadamarinha.com](http://quintadamarinha.com)

### DOLCE CAMPO REAL

Dolce Campo Real, Rua do Campo, Turcifal  
T. (+351) 261 960 900  
[dolcecamporeal.com](http://dolcecamporeal.com)

### GOLF ALDEIA DOS CAPUCHOS

Largo Aldeia dos Capuchos, Costa da Caparica  
T. (+351) 212 909 046  
[golf@cpcaparicalisbon.com](mailto:golf@cpcaparicalisbon.com)  
[golfaldeiadoscapuchos.com](http://golfaldeiadoscapuchos.com)

### GOLF DO ESTORIL

Av. da República, Estoril  
T. (+351) 214 680 176  
[palacioestorilhotel.com](http://palacioestorilhotel.com)

## GUARDIAN SUCESSO GOLF

Born Sucesso, Vau, Óbidos  
T. (+351) 262 965 310  
[guardiangolf.net](http://guardiangolf.net)

## LISBON SPORTS CLUB

Casal da Carregueira, Belas  
T. (+351) 214 310 077  
[lisbonclub.com](http://lisbonclub.com)

## OEIRAS GOLF E RESIDENCE

Av. Casal de Cabanas, Lote 140, Barcarena  
T. (+351) 965 002 755  
[orizontegolf.com](http://orizontegolf.com)

## OITAVOS DUNES NATURAL LINKS GOLF

Quinta da Marinha, Casa da Quinta, 25, Cascais  
T. (+351) 214 860 000  
[oitavosdunes.pt](http://oitavosdunes.pt)

## PENHA LONGA GOLF

Campo Atlântico Estrada da Lagoa Azul, Linhó, Sintra  
T. (+351) 219 249 031  
[penhalonga.pt](http://penhalonga.pt)

## PESTANA BELOURA GOLFE

Rua das Sesmarias, 3, Quinta da Beloura  
T. (+351) 219 106 350  
[pestanagolf.com](http://pestanagolf.com)

## PRAIA D'EL REY

Golf & Beach Resort Av. Dona Inês de Castro, 1, Vale das Janelas, Amoreira, Óbidos  
T. (+351) 262 099 587  
[praia-del-rey.com](http://praia-del-rey.com)

## QUINTA DO PERU GOLF & COUNTRY CLUB

Alameda da Serra, 2, Quinta do Conde, Sesimbra  
T. (+351) 212 134 320  
[quintadoperu@reformosa.com](mailto:quintadoperu@reformosa.com)  
[clubgolfquintadoperu.com](http://clubgolfquintadoperu.com)

## RIBAGOLFE LAKES E RIBAGOLFE OAKS

Vargem Fresca, EN 119, Infantado Samora Correia  
T. (+351) 263 930 040  
[ribagolfe.pt](http://ribagolfe.pt)

## ROYAL ÓBIDOS GOLFE RESORT

Cabeço da Serra, Vau, Óbidos  
T. (+351) 262 960 241  
[royalobidos.com](http://royalobidos.com)

## TROIAGOLF

Championship Course Tróia Golf, Carvalhal, Tróia  
T. (+351) 265 494 024  
[troiagolf.com](http://troiagolf.com)

## WESTCLIFFS

Av. Inês de Castro, 1, Óbidos,  
T. (+351) 262 905 152  
[westcliffs.com](http://westcliffs.com)



## COMPRAS | SHOPPING

### CENTROS COMERCIALES Y GRANDES ALMACENES SHOPPING CENTERS AND LARGE WAREHOUSES

#### AMOREIRAS SHOPPING CENTER

##### LISBOA CARD

Av. Engenheiro Duarte Pacheco, Lisboa  
T. (+351) 213 810 200  
amoreiras.com

#### ARMAZÉNS DO CHIADO

Rua do Carmo, 2, Lisboa  
T. (+351) 213 210 600  
armazensdochiado@multi.eu  
armazensdochiado.com

#### CASA DA GUIA

Estrada Nacional 247,  
Quinta São José da Guia,  
Cascais  
T. (+351) 214 843 215  
casadaguia.com

#### CENTRO COLOMBO

Av. Lusíada, Lisboa  
T. (+351) 217 113 636  
colombo.pt

#### CENTRO COMERCIAL CAMPO PEQUENO

Centro Lazer Campo Pequeno, Lisboa  
T. (+351) 217 998 450  
galericacomercial@  
campopequeno.com  
campopequeno.com

#### CENTRO VASCO DA GAMA

Av. Dom João II, 40, Lisboa  
T. (+351) 218 930 600  
centrovascodagama@  
sonaesierra.com  
centrovascodagama.pt

#### EL CORTE INGLÉS DEPARTMENT STORES

##### LISBOA CARD

Av. António Augusto de Aguiar, 31, Lisboa  
T. (+351) 213 171 700  
relacoespublicas@  
elcorteingles.pt  
elcorteingles.pt

#### FREPORT LISBOA FASHION OUTLET

##### LISBOA CARD

Av. Euro 2004, Alcochete  
T. (+351) 212 343 501  
freepport.info@viaoutlets.com  
freepportfashionoutlet.pt

### COMIDA Y VINOS FOOD AND WINES

#### ADEGA MÃE

Estrada Nacional 8,  
Carvalhal, Torres Vedras  
T. (+351) 261 950 100  
geral@adegamae.pt  
adegamae.pt

#### CASA CADAVAL

Rua Vasco da Gama, Muge  
T. (+351) 243 588 040  
geral@casacadaval.pt  
casacadaval.pt

#### CASA SANTOS LIMA

Quinta da Boavista, Aldeia Galega da Merceana, Alenquer, Torres Vedras  
T. (+351) 263 760 621  
geral@casasantoslima.com  
casasantoslima.com

#### COMISSÃO VITIVINÍCOLA DA REGIÃO DE LISBOA

Rua Cândido dos Reis,  
1, Torres Vedras  
T. (+351) 261 316 724  
cvr.lisboa@mail.telepac.pt  
vinhosdelisboa.com

#### COMISSÃO REGIONAL DE VINHOS DA PENÍNSULA DE SETÚBAL

BlueBiz - Parque Empresarial da Península de Setúbal, Estrada Vale da Rosa, Edifício VII, R/C e Piso 1, Ala Nascente, Setúbal  
T. (+351) 212 337 100/212 337 108  
geral@cvr-psetubal.com  
vinhosdapeninsuladesetubal.org

#### FILIFE PALHOÇA VINHOS

E.N. 5, KM 24.8, CCI 6520,  
Quinta da Invejosa, Poceirão  
T. (+351) 265 995 886  
geral@filifeipalhoca.pt  
filifeipalhoca.pt

#### GARRAFEIRA NACIONAL

Rua de Santa Justa, 18,  
Lisboa  
T. (+351) 218 879 080  
info@garrafeiranacional.com  
garrafeiranacional.com

#### MANZWINE

Largo da Praça, 8A, Cheleiros  
T. (+351) 214 269 710  
info@manzwine.com  
manzwine.com

#### QUINTA DE SANTANA

Rua Direita, 3, Gradil, Mafra  
T. (+351) 261 963 550  
geral@quintadesantana.com  
quintadesantana.com

#### QUINTA DO SANGUINHAL

Quinta das Cerejeiras,  
Apartado 5, Bombarral  
T. (+351) 262 609 190  
info@vinhos-sanguinhal.pt  
vinhos-sanguinhal.pt

#### ROTA DE VINHOS DA PENÍNSULA DE SETÚBAL

Casa Mãe da Rota de Vinhos,  
Largo de São João Baptista,  
Palmela  
T. (+351) 212 334 398  
info@rotavinhossetubal.com  
rotavinhossetubal.com

#### TAYLOR'S PORT

Rua Cais de Santarém, 4-6-8,  
Lisboa  
T. (+351) 218 863 105  
sprovos.lx.taylor@taylor.pt  
taylor.pt

#### VINIPTUGAL

##### LISBOA CARD

Rua Marizinho da Silveira, 5,  
Lisboa  
T. (+351) 213 569 890  
sala.ogival@viniportugal.pt  
viniportugal.pt

#### WINE WITH A VIEW

Travessa do Fiuza, 39,  
porta 3, Lisboa  
T. (+351) 939 315 778  
barbara@winewithaview.pt  
winewithaview.pt

### SOUVENIRS

#### ELÉCTRICO DE LISBOA

Miniatura original à escala  
*Tramway miniature originale à l'échelle*  
T. (+351) 914 980 251  
electricodelisboa@hotmail.com

#### LISBOA SHOP

##### LISBOA CARD

Rua do Arsenal, 7-15, Lisboa  
T. (+351) 210 312 802  
info@lismarketing.pt  
visitlisboa.com

### LIBRERÍA BOOKSTORE

#### BAOBÁ LIVRARIA

Rua Tomás da Anunciação,  
26 B, Lisboa  
T. (+351) 211 928 317  
livraria@orfeunegro.org

### MODA FASHION

#### OUTRA FACE DA LUA

Rua da Assunção, 22, Lisboa  
T. (+351) 218 863 430  
baixa@aoutrafacedalua.com  
aoutrafacedalua.com

#### BOUTIQUE DOS RELÓGIOS ARTAVENIDA

Av. da Liberdade, 194 C, Lisboa  
T. (+351) 932 565 301  
tempus@tempus.pt  
boutiquedosrelogios.pt

### JOYAS JEWELLERY

#### JOALHARIA FERREIRA MARQUES

Praça Dom Pedro IV, 7-9,  
Lisboa  
T. (+351) 213 423 723  
joferreirmarques@gmail.com

### OPTICA OPTICAL

#### OLHAR DE PRATA

Av. Fontes Pereira de Melo,  
21, Lisboa  
T. (+351) 213 513 230  
olhardeprata@gmail.com  
olhardeprata.pt

### PERFUMERÍA PERFUMERY

#### PERFUMES E COMPANHIA

Praça Dom Pedro IV, 45-50,  
Lisboa (LOJA ROSSIO)  
T. (+351) 211 554 480  
lojaonline@  
perfumesecompanhia.pt  
perfumesecompanhia.pt

### OTROS / OTHERS

#### MAISON JULIEN ET KELLY DASSAULT

Rua poço dos Negros, 19,  
Lisboa  
T. (+351) 911 835 537  
buyers@27lisboa.com  
27lisboa.com



## RESCALDO

Del 7 al 10 de febrero, en varios espacios de Lisboa/*From 7<sup>th</sup> to 10<sup>th</sup> February, in different places in Lisboa* • Entrada: varían según el concierto/*Tickets: depending on the show*  
[festival-rescaldo.info](http://festival-rescaldo.info)

Está de vuelta el festival que celebra la vitalidad y pluralidad de la música aventurera nacional. Con 8 conciertos que tienen lugar entre el Teatro do Bairro Alto, SMUP, la Galería Zé dos Bois y la Universidad NOVA de Lisboa, Rescaldo, manteniéndose fiel a su identidad, lleva al escenario nombres históricos que continúan dejando su huella, así como creadores de la nueva generación en pleno desarrollo de sus carreras. Los artistas invitados son TRISTE, Ben Yosei, Lantana, Catarata, Folclore Impressionista, Tó Trips, Sofia Borges & Marta Warelis, y Lula Pena & António Poppe & Carlos Santos.

The festival that celebrates the vitality and diversity of national adventurous music is back. With 8 concerts taking place at venues including Teatro do Bairro Alto, SMUP, Galeria Zé dos Bois, and the University NOVA de Lisboa, Rescaldo, staying true to its identity, brings to the stage historical names that continue to leave their mark, as well as creators of the new generation in full development of their careers. The invited artists are TRISTE, Ben Yosei, Lantana, Catarata, Folclore Impressionista, Tó Trips, Sofia Borges & Marta Warelis, and Lula Pena & António Poppe & Carlos Santos."

# Descúbralo usted mismo

*Discover for  
yourself*



## Arrábida: un tesoro por explorar a treasure to explore

Lisboa está repleta de encantos naturales. Si busca un tesoro inigualable por su belleza y por la cantidad de actividades que puede realizar, tiene que viajar a la península de Setúbal. A tan solo 45 kilómetros del centro de Lisboa, la sierra de Arrábida está integrada en el Parque Natural de Arrábida, que abarca 35 kilómetros y unas 10 000 hectáreas. Las formaciones rocosas, los verdes valles y las playas de aguas cristalinas constituyen un verdadero paraíso, así como un desafío para los amantes de los paseos por la naturaleza. Quienes se aventuran por los senderos de la sierra de Arrábida descubren unas vistas panorámicas singulares. La biodiversidad única que aquí se desarrolla la convierte en un refugio para diversas especies de plantas y animales, ofreciendo a los visitantes la oportunidad de conectar de una forma auténtica.

La costa de Arrábida posee también un paisaje imprescindible. Playas como Praia dos Coelhos y Praia dos Galápagos destacan por su fina arena y aguas cristalinas, ideales para relajarse o disfrutar de actividades acuáticas. La Praia da Figueirinha, con su cala resguardada, es perfecta para familias en busca de tranquilidad.

Más que un destino para los amantes de la naturaleza, la sierra de Arrábida es un lugar de aventura. Los entusiastas de los deportes radicales encontrarán en sus inclinadas laderas y acantilados la oportunidad ideal para la práctica de la escalada y el rápel.

Con todo el paisaje circundante, los aficionados a la fotografía se sentirán igualmente atraídos por este lugar. La vista desde lo alto de las colinas y el contraste entre el verde de la vegetación y el azul del océano Atlántico conforman la postal que querrá guardar en su memoria.

Arrábida no es, sin embargo, el destino ideal únicamente para los amantes de la naturaleza. Su patrimonio histórico y cultural también merece una visita. Sus pueblos, con construcciones tradicionales, o los molinos de







viento situados en puntos elevados son algunos de sus atractivos.

A destacar, el Convento da Arrábida, un antiguo convento franciscano del siglo XVI creado a partir de una antigua ermita existente en el lugar desde el siglo XIII. En el espolón del Cabo Espichel se encuentra el Santuario de Nossa Senhora do Cabo, que incluye la iglesia de Nossa Senhora do Cabo Espichel, así como la pequeña ermita de Memória, construida donde se dice que Nuestra Señora se apareció a dos pescadores. Su interior está revestido de paneles de azulejos del siglo XVIII que cuentan la leyenda de la Señora del Cabo.

Asimismo, Arrábida es también el destino ideal para los amantes del enoturismo. Los viñedos que bordean sus laderas son el origen de algunos de los mejores vinos de Portugal. Puede visitar la Quinta da Bacalhôa, con un palacio que es un ejemplo de la arquitectura renacentista portuguesa, o las bodegas de José Maria da Fonseca, donde el arte de la enología se une al legado de la tradición, y conocer historias y sabores.

La belleza natural y cultural de Arrábida no deja a nadie indiferente. Tanto si desea explorarla en un día como si se toma su tiempo, no se pierda este tesoro escondido a poco más de media hora del centro de Lisboa.

Descúbralo usted mismo.

Lisboa is full of natural attractions. If you're looking for a treasure that's unrivalled in terms of its beauty and the number of activities you can do there, you'll have to travel to the Setúbal Peninsula. Just 45 kilometres from the centre of Lisboa, the Serra da Arrábida is part of the Arrábida Natural Park, covering 35 kilometres and around 10,000 hectares.

The rock formations, green valleys and crystal-clear beaches are a true paradise, as well as a challenge for those who love to walk through nature and more. Those who venture along the trails of the Serra da Arrábida discover unrivalled panoramic views. The unique biodiversity that develops here makes it a haven for diverse species of plants and animals, offering visitors the opportunity to connect in an authentic way.

The Arrábida coast is also a landscape not to be missed. Beaches such as Praia dos Coelhoos and Praia dos

Galápagos stand out for their fine sand and clear waters, ideal for relaxing or enjoying water activities. Praia da Figueirinha, with its sheltered cove, is perfect for families in search of tranquillity.

More than just a destination for nature lovers, the Serra da Arrábida is a place of adventure. Its steep slopes and cliffs present a great opportunity for climbing and abseiling for extreme sports enthusiasts.

With all the surrounding scenery, photo enthusiasts will also be attracted to this place. The view from the top of the hills and the contrast between the green of the vegetation and the blue of the Atlantic Ocean is the postcard image you will want to remember.

However, Arrábida is not just the ideal destination for nature lovers. Its historical and cultural heritage is also worth a visit. Its villages, with their traditional buildings, and the windmills positioned at the highest points are just some of the attractions.

Highlight for the Convento da Arrábida, a former Franciscan convent from the 16<sup>th</sup> century, created from an old chapel that had existed there since the 13<sup>th</sup> century. On the spur of Cape Espichel we find the sanctuary of Nossa Senhora do Cabo (Our Lady of Cape Espichel), which includes the church of Senhora do Cabo Espichel, as well as the small chapel of Memória, built where Our Lady is said to have appeared to two fishermen. The interior is lined with 18<sup>th</sup> century tile panels that tell the legend of Senhora do Cabo. Arrábida is also the ideal destination for wine tourism enthusiasts. The vineyards that line the hillsides are the source of some of Portugal's best wines. You can visit the Quinta da Bacalhôa, with a palace that is an example of Portuguese Renaissance architecture. There are also the José Maria da Fonseca cellars, where the art of winemaking is combined with the legacy of tradition and you can learn about stories and flavours.

The natural and cultural beauty of Arrábida leaves no one indifferent. Whether you want to explore it in a day or take your time, don't miss out on this treasure just over half an hour from the centre of Lisboa.

Find out for yourself.





## The 1975

26 de febrero, 20:00/6<sup>th</sup> February, 8 pm • Sagres Campo Pequeno  
 📍 Campo Pequeno • Entradas/Tickets: 32 - 50 € • [everythingisnew.pt](http://everythingisnew.pt)

The 1975 pasarán por Lisboa para presentar su último álbum "Being Funny In A Foreign Language". Publicado el pasado mes de octubre, el quinto álbum de estudio de la banda fue bien recibido por la crítica, que lo describió como intérpretes de "melodías grandiosas" y "a la vanguardia del pop-rock de los años 2020". Este concierto forma parte de la gira europea del grupo y representa uno de los mayores espectáculos de la banda hasta la fecha.

The 1975 are in Lisboa to perform their latest album, 'Being Funny In A Foreign Language'. Released last October, the band's fifth studio album was well received by critics, who described it as having 'splendid melodies' and being 'at the forefront of 2020s pop-rock'. This concert is part of the group's European tour and represents the band's biggest shows ever.



## Concierto de Carnaval Carnival Concert

11 de febrero, 11:00 y 17:00/11<sup>th</sup> February, 11 am and 5 pm • CCB – Centro Cultural de Belém, Praça do Império • 📍 28, 714, 727, 729, 751 | 🕒 15  
 📍 Línea/line Cascais, estación/station Belém  
 Entradas/Tickets: 17,50 - 112 € • [ccb.pt](http://ccb.pt)

El carnaval es el momento ideal para exclamar "¡música, maestro!". Por eso la Orquesta Metropolitana de Lisboa, dirigida por Jan Wierzbza, subirá al escenario para repartir alegría y buen humor. En un lenguaje de breves y corcheas, preludios y serenatas, pífanos y contrabajos, se invocarán las obras maestras de la música clásica.

Carnival is the ideal time to say 'music, maestro!'. That's why the Lisbon Metropolitan Orchestra, conducted by Jan Wierzbza, takes to the stage to spread joy and good humour. Masterpieces of classical music will be played in a language of breves and eighth notes, preludes and serenades, fife and double bass.



# CARNAVAL DE SESIMBRA

## SESIMBRA CARNIVAL

Del 4 al 14 de febrero/*From 4<sup>th</sup> to 14<sup>th</sup> February* • en diferentes horarios y lugares de Sesimbra/*at different times and locations in Sesimbra* • 📍 3201, 3202, 3203, 3204 • Entrada gratuita/*Free entry* [sesimbra.pt](https://www.sesimbra.pt)

Sesimbra te invita a participar en uno de los Carnavales más hermosos de Portugal. Los días 11 y 13, escuelas de Samba y grupos de Axé recorren las calles para esparcir el ritmo de la fiesta, y el 12 es el turno de los payasos desfilando. A lo largo de estos días, la diversión nocturna cuenta con conciertos y DJ hasta altas horas de la madrugada, con una Fan Zone que incluirá una zona de pintura facial y fotos gratuitas. Otras actividades imperdibles incluyen el baile cómico o el concurso de disfraces. La fiesta no se completa sin las tradicionales cegadas, teatro popular satírico, y el entierro del bacalao, que marca el cierre de las celebraciones.

Sesimbra invites you to participate in one of Portugal's most beautiful Carnivals. On the 11<sup>th</sup> and 13<sup>th</sup>, Samba schools and Axé groups parade through the streets to spread the rhythm of the celebration, and on the 12<sup>th</sup>, it's the clowns' turn to march. Throughout these days, nighttime fun features concerts and DJs until the early morning hours, with a Fan Zone that will have a face painting area and free photos. Other activities not to be missed include the slapstick ball or the costume contest. The party is not complete without the traditional cegadas, satirical popular theatre, and the burial of the codfish, which marks the conclusion of the festivities.



## DALÍ CYBERNETICS

Hasta el 29 de febrero, martes a domingo, a partir de las 15:30/*Until 29<sup>th</sup> February, Tuesday to Sunday, from 3:30 pm* • Reservatório Mãe d'Água das Amoreiras, Praça das Amoreiras  
📍 Rato | 📞 202, 758, 774, 713 | 🎟 24  
Entradas/*Tickets*: 12 - 15 €  
[lisboa.immersivus.com](http://lisboa.immersivus.com)

"Dali Cybernetics" es una experiencia para descubrir la mente y obra del artista catalán Salvador Dalí. A través de una perspectiva completamente inmersiva, la audiencia emprende un viaje futurista a través de las obras maestras del artista. Utilizando proyecciones a gran escala de 360°, zonas interactivas y tecnologías de realidad virtual, es posible ingresar al mundo del genio, conocer de cerca algunas de sus obras más icónicas y obtener perspectivas de sus pensamientos.

'Dali Cybernetics' is an experience to discover the mind and work of the Catalan artist Salvador Dalí. Through a fully immersive perspective, the audience embarks on a futuristic journey through the artist's masterpieces. Using large-scale 360° projections, interactive zones, and virtual reality technologies, it is possible to enter the genius's world, closely acquainting with some of his most iconic works and gaining insights into his thoughts.

## Historia(s) de Portugal en Cartoon: Augusto Cid

### History(ies) of Portugal in Cartoon: Augusto Cid

Hasta el 12 de mayo • de lunes a viernes/*Until 12<sup>th</sup> May • from Monday to Friday*  
09:00 - 17:00 • 9 am to 5 pm • fines de semana y festivos/*weekends and holidays*  
10:00 - 13:00 y 14:00 - 18:00 • 10 am to 1 pm and from 2 pm to 6 pm Casa Sommer,  
Av. da República, Cascais • 📍 línea/line Cascais, estación/station Cascais | 🚆 M27  
Entrada gratuita/*Free entry • cascais.pt*

La obra del talentoso y polémico Augusto Cid está expuesta en la Casa Sommer de Cascais. Tras la revolución del 25 de abril de 1974, Augusto Cid alcanzó su plenitud artística utilizando la imagen que le llevaría a la reflexión a través de la caricatura. En esta muestra están presentes diversas viñetas que publicó en periódicos y revistas como "Expresso", "O País", "O Sol", "O Diabo", "A Tarde", "O Independente", "O Crime" y "Grande Reportagem". En "História(s) de Portugal em Cartoon: Augusto Cid" también podrá ver fotografías, materiales de trabajo y piezas escultóricas de su autoría.

The work of the talented and controversial Augusto Cid is on show at Casa Sommer, in Cascais. After the revolution on 25<sup>th</sup> April 1974, Augusto Cid reached his artistic peak using the image that would lead to reflection through caricature. This exhibition features various cartoons he published in newspapers and magazines such as 'Expresso', 'O País', 'O Sol', 'O Diabo', 'A Tarde', 'O Independente', 'O Crime' and 'Grande Reportagem'. In 'History(ies) of Portugal in Cartoon: Augusto Cid' we can also see his photographs, work materials and sculptures.



## Dry Season Wind – Jarracharra

Hasta el 5 de mayo, de martes a domingo/*Until 5<sup>th</sup> May, Tuesday to Sunday*  
10:00 às 18:00 • 10 am – 6 pm • Museu do Oriente, Av. Brasília, Doca de  
Alcântara • 📍 712, 713, 714, 727, 742, 751, 756, 728, 732, 760, 720, 738  
📍 15E, 18E | 📍 línea/line Cascais, estación/station Alcântara-Mar  
Entrada/Tickets: 8 € • [foriente.pt](http://foriente.pt)

"Dry Season Wind – Jarracharra" es una exposición de 20 artistas indígenas australianos que presentan 52 obras de arte textil impresas a mano. Los diseños están inspirados en la tierra natal de los artistas, Maningrida, en el oeste de Arnhem Land, Australia. Los motivos son simples pero entusiastas, con rocas sagradas, espíritus femeninos del agua, tortugas, cangrejos de barro, alimentos de la maleza, lugares de recolección de alimentos y ceremonias. Estos temas se complementan con narrativas de djang, historias ancestrales de creación destinadas a promover la preservación de la tierra y el estilo de vida para las generaciones futuras, representando una nueva visión del arte indígena australiano.

'Dry Season Wind – Jarracharra' is an exhibition by 20 Australian indigenous artists presenting 52 hand-printed textile artworks. The designs are inspired by the artists' homeland — Maningrida, in western Arnhem Land, Australia. The motifs are simple but enthusiastic, featuring sacred rocks, female water spirits, turtles, mud crabs, bush foods, food gathering sites, and ceremonies. These themes are complemented by narratives of djang, ancestral creation stories aimed at promoting the preservation of land and lifestyle for future generations, representing a new vision of Australian indigenous art.





## Marisa Liz

GIRASOLES, TORMENTAS Y MENSAJES DE AMOR  
SUNFLOWERS, STORMS AND LOVE MESSAGES

10 de febrero, 21:30/10<sup>th</sup> February, 9:30 pm • Coliseu de Lisboa, Rua das Portas de Santo Antão, 96 • 📍 Restauradores • Entradas/Tickets: 20 - 45 € [coliseulisboa.com](http://coliseulisboa.com)

Por primera vez en solitario, la cantante, autora y compositora Marisa Liz presenta su álbum en solitario, que incluye éxitos como "Guerra Nuclear", "Olha Lá" y "Foi Assim Que Aconteceu". Acompañada por un cuarteto de músicos, Marisa presenta sus canciones en el escenario, junto con "Mensagens de Amor", expresando afecto y admiración por otros artistas que han marcado su vida.

For the first time solo, singer, author, and composer Marisa Liz presents her solo album, which includes hits like "Guerra Nuclear," "Olha Lá," and "Foi Assim Que Aconteceu." Accompanied by a quartet of musicians, Marisa brings her songs to the stage, along with "Mensagens de Amor," expressing affection and admiration for other artists who have marked her life.



## José Cid & Octeto

CON ORQUESTA FILARMONIA DAS BEIRAS  
WITH ORCHESTRA FILARMONIA DAS BEIRAS

24 de febrero, 21:30/24<sup>th</sup> February, 9:30 pm • Coliseu de Lisboa, Rua das Portas de Santo Antão, 96 • 📍 Restauradores • Entradas/Tickets: 20 - 65 € [coliseulisboa.com](http://coliseulisboa.com)

Más de 40 años después del lanzamiento del álbum "10.000 anos depois de Vénus e Marte", José Cid sube al escenario para revivir e interpretar esta aclamada obra de rock sinfónico, acompañado por la Orquesta Filarmonia das Beiras. El álbum cuenta la historia de un planeta Tierra que renace con un principio, un medio y un fin. Basado en la ciencia ficción, tonos de rock progresivo y una ópera rock, el concepto es que, 10,000 años después de la autodestrucción de la humanidad, un hombre y una mujer viajan de regreso a la Tierra para repoblarla nuevamente.

More than 40 years after the release of the album "10.000 anos depois de Vénus e Marte," José Cid takes the stage to revive and interpret this acclaimed work of symphonic rock, accompanied by the Orquestra Filarmonia das Beiras. The album tells a story with a beginning, middle, and end of a planet Earth being reborn. Based on science fiction, progressive rock tones, and a rock opera, the concept is that, 10,000 years after humanity's self-destruction, a man and a woman travel back to Earth to repopulate it.



## FESTIVAL CRIASONS

9 y 11 de febrero, 19:00/*9<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup> February, 7 pm* • O'culto da Ajuda, Travessa Zebras, 25 (☎ 729) • 24 de febrero, 19:00/*24<sup>th</sup> February, 7 pm* • Biblioteca de Marvila, Rua António Gedeão • (☎ 31B, 793) • Entrada libre/*Free entry* • [musicamera.pt](http://musicamera.pt)

El Festival Criasons trae nuevas actuaciones a Lisboa, con un enfoque en la música de cámara contemporánea portuguesa. Estrechamente vinculado al trabajo de la compositora Constança Capdeville, el festival presenta una serie de espectáculos que desafían los límites entre la música y el teatro. Se mostrarán diversas actuaciones, desde producciones, que exploran el debate eterno sobre lo esencial en la creación artística hasta actuaciones que desafían los límites de la música contemporánea.

The Criasons Festival brings new performances to Lisboa, with a focus on contemporary Portuguese chamber music. Intimately linked to the work of composer Constança Capdeville, the festival presents a series of shows that challenge the boundaries between music and theater. Various performances will be showcased, from productions that explore the eternal debate on what is essential in artistic creation to performances that push the limits of contemporary music.



# EGIPTO MISTERIOSO

## MYSTERIOUS EGYPT

Hasta el 25 de febrero, sábado y domingo/  
*Until 25<sup>th</sup> February, Saturday and Sunday*  
14:00 • 2 pm Reservatório Mãe d'Água das  
Amoreiras, Praça das Amoreiras • 📍 Rato  
📞 202, 758, 774, 713 • 🕒 24 • Entradas/  
*Tickets: 12 € • lisboa.immersivus.com*

¿Listo para viajar por una de las culturas más enigmáticas de la historia de la humanidad? Misterioso Egipto es el último espectáculo inmersivo producido por OCUBO. Diseño, luz y láser son los ingredientes de esta expedición audiovisual que se detiene en contenidos originales a lo largo de la historia de la civilización egipcia. El centenario descubrimiento del tesoro del Faraón Tutankamón, la inscripción de la Piedra Rosetta, el reinado de Ramsés II, así como el enigma de la construcción de las pirámides de Guiza son algunos de los momentos y elementos más simbólicos de este viaje.

Prepared to travel through one of the most enigmatic cultures in the History of Mankind? *Mysterious Egypt* is the most recent immersive show produced by OCUBO. Drawing, light and laser are the ingredients of this audiovisual expedition which has stops in original contents throughout the history of Egyptian civilization. The centenary discovery of Pharaoh Tutankhamun's treasure, the inscription on the Rosetta Stone, the reign of Ramses II, as well as the enigma of the pyramid construction in Giza are some of this journey's most symbolic moments and elements.





## BORDALO EN TRÁNSITO

## BORDALO IN TRANSIT

Hasta junio, de martes a domingo/  
*Until June, Tuesday to Sunday*  
 10:00 - 18:00 • 10 am to • 6 pm  
 Museu Bordalo Pinheiro, Campo  
 Grande | 📍 Campo Grande | 📞 701,  
 717, 731, 735, 736, 747, 767, 778, 783,  
 796, 798, 206, 207 • Entrada/Tickets: 2 €  
[museubordalopinheiro.pt](http://museubordalopinheiro.pt)

"Bordalo em Trânsito" es una invitación a recorrer la obra artística de Rafael Bordalo Pinheiro. En una exposición dividida en tres secciones, es posible hacer una lectura plural del talento y la creatividad del artista a la luz del presente, teniendo en cuenta que el espíritu crítico y el humor pueden ser los aliados perfectos para construir una ciudadanía activa, participada y constructiva. En "Bordalo ao espelho", el autorretrato cobra protagonismo. El artista se presenta transfigurado y desafía el sentido de la observación. En "Zé Povinho Identidade e Política", se presenta la mayor creación del artista: Zé Povinho, la representación simbólica del pueblo portugués. Por último, "Bordalo à mesa" presenta un tema muy querido por el artista: la gastronomía. En esta sección se representan registros gráficos y piezas de cerámica de opulencia real.

'Bordalo em Trânsito' is an invitation to take a journey through Rafael Bordalo Pinheiro's artistic work. In an exhibition divided in three sections, it is possible to make a plural interpretation of the artist's talent and creativity in the light of the present, keeping in mind that a critical spirit and humour can be the perfect allies for the construction of an active, participated and constructive citizenship. In 'Bordalo ao espelho', the self-portrait is the protagonist. The artist presents himself, is transfigured and defies the sense of observation. 'Zé Povinho Identidade e Política' presents the artist's greatest creation: Zé Povinho, the symbolic representation of the Portuguese people. Finally, 'Bordalo à Mesa' presents a theme that was very dear to the artist: gastronomy. In this section there are graphic records and ceramics pieces of royal opulence.

# FOLLOW ME LISBOA

N.º 330 FEBRERO/FEBRUARY 2024

## PROPIEDAD | PROPRIETOR

### TURISMO DE LISBOA

T. +351 210 312 700  
visitlisboa.com  
atl@visitlisboa.com  
NIF: 501 880 160



## DIRECTOR | DIRETOR

PAULA OLIVEIRA

## CON EL APOYO DE: | SUPPORTED BY:



Entidade Regional de Turismo  
da Região de Lisboa

## EDITOR | REDACIÓN EDITOR | EDITORIAL DEPT.



www.lpmcom.pt  
followmelisboa@lpmcom.pt

35 000 ejemplares  
35 000 copies

### Impresión | Printing

LIDERGRAF  
Rua do Galhano,15, 4480-089, Vila do Conde  
Depósito Legal Nat. Lib. Dep n.º 131274/99

Recoger y reciclar papel usado.  
Collect and recycle used paper.

Órganos sociales/titulares del capital social y estado editorial disponibles en: [www.visitlisboa.com](http://www.visitlisboa.com)

Corporate bodies/holders of share capital and editorial status available at: [www.visitlisboa.com](http://www.visitlisboa.com).



Follow Me es una publicación de la Associação Turismo de Lisboa (ATL), guiada por criterios de rigor editorial y creatividad, que tiene como objetivo dar a conocer las iniciativas que tienen lugar en la ciudad, así como las ofertas de los miembros. Esta guía mensual también está disponible en formato digital y adopta el formato exclusivamente como vehículo promocional de información sobre socios, equipos y eventos en Lisboa.

Follow Me is a publication by Associação Turismo de Lisboa (ATL), guided by criteria of editorial rigor and creativity, which aims to publicize initiatives taking place in the city, as well as the offers of members. This monthly guide is also available in digital format and adopts the format exclusively as a promotional vehicle for information about Members, equipment and events in Lisboa.

TODAVÍA PUEDE VER  YOU CAN STILL SEE



## New wave new House

Hasta el 8 de febrero, de martes a sábado/Until 8<sup>th</sup> February, Tuesday to Saturday • 10:00-12:00 y 14:00-17:00 • 10 am to noon and 2 pm to 5 pm  
Domingo/Sundays: 14:00 - 17:00 • 2 pm to 5 pm • Solar dos Zagallo, Largo António José Plano Júnior •  Línea/line Setúbal, estación/station Pragal  
 3027 • Entrada libre/Free entry • [cm-almada.pt](http://cm-almada.pt)

New wave new House es una exposición que evoca la casa como espacio de expansión y descubrimiento interior. Gonçalo Gonçalves, artista y autor de esta exposición, es especialista en diseño y propone al público la posibilidad de sentir el espacio de casa como una zona de descubrimiento interior. Esta muestra comenzó en su red social de Instagram "normal.sensível" y toma ahora forma en el Solar dos Zagallos, en Almada.

New wave new House is an exhibition that evokes the home as a space for expansion and inner discovery. Gonçalo Gonçalves, the artist and author of this exhibition, specialises in design and proposes that the public experience the space of the home as a place of inner discovery. This exhibition began on his Instagram social network 'normal.sensível' and is now on display at Solar dos Zagallos in Almada.



MUSEU  
TESOURO  
REAL

PALÁCIO  
NACIONAL  
DA AJUDA



ODOPOLAS

**New museum! Open everyday!**  
**Nuevo museo! Abierto todos los días!**

Royal Treasure Museum: a collection of unique jewels  
Museo del Tesoro Real: una colección de joyas únicas

Reach us by public transport / Llegar a nosotros en transporte público:  
Bus/Autobús 729, 732, 742 - Train/Tramvia 18

[www.tesouroreal.pt](http://www.tesouroreal.pt)





# FOLLOW ME LISBOA

